

## I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 361/2008 НА СЪВЕТА

от 14 април 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1234/2007 за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 36 и 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) С оглед опростяване на регулаторната среда на Общата селскостопанска политика (ОСП) Регламент (ЕО) № 1234/2007 („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup> отмени и замени с един-единствен правен акт всички регламенти, които Съветът бе приел след въвеждането на ОСП в рамките на създаването на общи организации на пазарите на селскостопански продукти или групи продукти.
- (2) Както е обяснено в съображение 7 от Общия регламент за ООП, актът на опростяване нямаше за цел да поставя под въпрос политическите решения, вземани през годините в рамките на ОСП, и следователно не предвиждаше никакви нови инструменти или мерки. Затова Общият регламент за ООП отразява политическите решения, взети до момента, когато той бе предложен от Комисията.
- (3) Успоредно с преговорите, водени в рамките на Съвета, за приемане на Общия регламент за ООП, Съветът също така договори и прие редица политически решения в няколко сектора. Такъв е случаят със сектори „Захар“, „Семена“, „Мляко и млечни продукти“.

- (4) Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета от 20 февруари 2006 г. относно общата организация на пазарите в сектора на захарта <sup>(2)</sup> бе изменен главно с оглед постигане на структурен баланс на съответния пазар. Тези изменения бяха приети и публикувани малко преди публикуването на Общия регламент за ООП.

- (5) Регламент (ЕО) № 1947/2005 на Съвета от 23 ноември 2005 г. относно общата организация на пазара на семена <sup>(3)</sup> бе изменен по същото време, по което бе приет Общият регламент за ООП. Посоченото изменение прекратява възможността на Финландия да отпуска национална помощ за семена и семена на житни култури и за да бъде предоставена възможност на земеделските производители да се подготвят за положението без национална помощ, предвижда последен допълнителен преходен период, през който Финландия може да отпуска национална помощ за производството на семена и семена на житни култури с изключение на семена на тимотейка.

- (6) Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти <sup>(4)</sup> бе изменен малко преди приемането на Общия регламент за ООП, като бяха въведени различни изменения в схемите за публична интервенция и частно складиране по отношение на масло и обезмаслено мляко на прах, бе премахната възможността военните сили да купуват масло на намалени цени и бе определена фиксирана помощ за всички категории мляко, доставяни на учениците в образователните заведения.

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 248/2008 (ОВ L 76, 19.3.2008 г., стр. 6).

<sup>(2)</sup> ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1260/2007 (ОВ L 283, 27.10.2007 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> ОВ L 312, 29.11.2005 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1247/2007 (ОВ L 282, 26.10.2007 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1152/2007 (ОВ L 258, 4.10.2007 г., стр. 3).

Освен това Регламент (ЕО) № 2597/97 на Съвета от 18 декември 1997 г. относно определяне на допълнителни правила за общата организация на пазара на мляко и млечни продукти по отношение на млякото за пиене <sup>(1)</sup> също бе изменен едновременно с Регламент (ЕО) № 1255/1999, с което се позволи да бъдат търгувани като мляко за пиене продукти с масленост, различна от предвидените преди в посочения регламент.

- (7) Необходимо е тези изменения да бъдат включени в Общия регламент за ООП, за да се осигури запазването на тези политически решения от прилагането на Общия регламент за ООП в съответните сектори.
- (8) Едновременно с преговорите по Общия регламент за ООП и приемането му Съветът също така договори и прие реформа на политиката в секторите „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“. За тази цел бе приет Регламент (ЕО) № 1182/2007 на Съвета от 26 септември 2007 г. за определяне на специфични правила по отношение на сектора на плодовете и зеленчуците <sup>(2)</sup>. Както е обяснено в съображение 8 от Общия регламент за ООП, само онези разпоредби от двата горепосочени сектора, които не са били сами по себе си предмет на реформа на политиката, бяха включени в Общия регламент за ООП от самото начало, а материалните разпоредби, които са били предмет на изменения на политиката, следва да бъдат включени в Общия регламент за ООП след като бъдат приети. При това положение секторите „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“ следва сега да бъдат изцяло включени в Общия регламент за ООП чрез въвеждане в Общия регламент за ООП на политическите решения, взети в Регламент (ЕО) № 1182/2007 по отношение на общата организация на пазарите на продуктите от тези два сектора.
- (9) Регламент (ЕО) № 700/2007 на Съвета от 11 юни 2007 г. относно търговията с месо от едър рогат добитък на възраст дванадесет месеца или по-малко <sup>(3)</sup> въведе нови правила за търговията със съответните продукти. Целта на Общия регламент за ООП беше да обедини всички правила, действащи в контекста на общата организация на пазарите, в единна правна рамка и да замени секторния подход с хоризонтален. Общият регламент за ООП съдържа правила за търговията в различните сектори и следователно е уместно в него да бъдат включени новите правила за търговия, въведени с Регламент (ЕО) № 700/2007.
- (10) При включването на тези разпоредби в Общия регламент за ООП следва да се прилага същият подход като този

при приемането на Общия регламент за ООП, а именно да не се поставят под въпрос политическите решения, взети към момента на приемането на разпоредбите от Съвета, както и аргументацията на тези политически решения във вида, в който тя е отразена в съображенията на съответните регламенти.

- (11) Следователно Общият регламент за ООП следва да бъде съответно изменен.
- (12) Измененията следва да се прилагат най-късно от същите дати, от които Общият регламент за ООП се прилага за съответните сектори в съответствие с член 204, параграф 2 от него. Що се отнася до секторите „Семена“, „Говеждо и телешко месо“, „Мляко и млечни продукти“ член 204, параграф 2 предвижда 1 юли 2008 г. да бъде датата, от която да се прилага Общият регламент за ООП. Затова настоящият регламент следва също така да предвиди 1 юли 2008 г. за дата, от която да започне прилагането му в тези сектори.
- (13) По отношение на малкото разпоредби в Общия регламент за ООП, които вече са предвидени по отношение на секторите „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“, те се прилагат, в съответствие с член 204, параграф 2 от същия регламент, от 1 януари 2008 г. Съответните изменения, предвидени в настоящия регламент, биха могли следователно да се прилагат от същата дата, като тези изменения за сектори „Семена“, „Говеждо и телешко месо“ и „Мляко и млечни продукти“, а именно от 1 юли 2008 г.
- (14) Член 2 от Регламент (ЕО) № 1152/2007 предвижда, че някои от измененията, които се въвеждат с този регламент в сектор „Мляко“, следва да започнат да се прилагат чак от 1 септември 2008 г. Същата дата на прилагане следва да се предвиди за съответните изменения в контекста на настоящия регламент.
- (15) По отношение на сектор „Захар“ Общият регламент за ООП се прилага от 1 октомври 2008 г. съгласно член 204, параграф 2, втора алинея, буква в) от него. Затова разпоредбите относно този сектор, предвидени в настоящия регламент, също следва да започнат да се прилагат от 1 октомври 2008 г.
- (16) Следните регламенти в сектор „Плодове и зеленчуци“ са остарели и затова с оглед на правната сигурност те следва да бъдат отменени: Регламент (ЕИО) № 449/69 на Съвета от 11 март 1969 г. относно изплащането на помощ, предоставяна от държавите-членки на организациите на производителите на плодове и зеленчуци <sup>(4)</sup>, Регламент (ЕИО) № 1467/69 на Съвета от 23 юли 1969 г. относно вноса на цитрусови плодове с произход от Мароко <sup>(5)</sup>, Регламент (ЕИО) № 2511/69 на Съвета от 9 декември 1969 г. за определяне на определящ специални мерки за подобряване на

<sup>(1)</sup> ОВ L 351, 23.12.1997 г., стр. 13. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1153/2007 (ОВ L 258, 4.10.2007 г., стр. 6).

<sup>(2)</sup> ОВ L 273, 17.10.2007 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 161, 22.6.2007 г., стр. 1.

<sup>(4)</sup> ОВ L 61, 12.3.1969 г., стр. 2. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 3669/93 (ОВ L 338, 31.12.1993 г., стр. 26).

<sup>(5)</sup> ОВ L 197, 8.8.1969 г., стр. 95. Регламент, изменен с Регламент (ЕИО) № 2365/70 (ОВ L 257, 26.11.1970 г., стр. 1).

производството продажбите на цитрусови плодове с произход от Общността <sup>(1)</sup>, Регламент (ЕИО) № 2093/70 на Съвета от 20 октомври 1970 г. за определяне на общи правила за прилагане на член 6 и член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2517/69 за определяне на някои мерки за реорганизиране на производството на плодове в Общността <sup>(2)</sup>, Регламент (ЕИО) № 846/72 на Съвета от 24 април 1972 г. за въвеждане на специални мерки за възлагането на договори за обработка на домати, които са били предмет на интервенционни мерки <sup>(3)</sup>, Регламент (ЕИО) № 1252/73 на Съвета от 14 май 1973 г. относно вноса на цитрусови плодове с произход от Кипър <sup>(4)</sup>, Регламент (ЕИО) № 155/74 на Съвета от 17 декември 1973 г. относно вноса на цитрусови плодове с произход от Ливан <sup>(5)</sup>, Регламент (ЕИО) № 1627/75 на Съвета от 26 юни 1975 г. относно вноса на пресни лимони с произход от Израел <sup>(6)</sup>, Регламент (ЕИО) № 794/76 на Съвета от 6 април 1976 г. за определяне на допълнителни мерки за реорганизиране на производството на плодове в Общността <sup>(7)</sup>, Регламент (ЕИО) № 1180/77 на Съвета от 17 май 1977 г. относно вноса в Общността на някои селскостопански продукти, произхождащи от Турция <sup>(8)</sup>, Регламент (ЕИО) № 10/81 на Съвета от 1 януари 1981 г. за определяне, по отношение на плодовете и зеленчуците, на общите правила за прилагане на Акта за присъединяване от 1979 г. <sup>(9)</sup>, Регламент (ЕИО) № 40/81 на Съвета от 1 януари 1981 г. за определяне на основните и изкупните цени, приложими към карфиола и ябълките в Гърция <sup>(10)</sup>, Регламент (ЕИО) № 3671/81 на Съвета от 15 декември 1981 г. относно вноса в Общността на някои селскостопански продукти с произход от Турция <sup>(11)</sup>, Регламент (ЕИО) № 1603/83 на Съвета от 14 юни 1983 г. за определяне на специални мерки за пласиране на сушено грозде и сушени смокини от реколта 1981 г., държани от агенции за съхранение <sup>(12)</sup>, Регламент (ЕИО) № 790/89 на Съвета от 20 март 1989 г. за определяне на размера на допълнителната фиксирана помощ за учредяването на организации на производители и на максималния размер на помощта за подобряване на качеството и търговията в сектора на черупковите плодове и рожковите <sup>(13)</sup>, Регламент (ЕИО) № 3650/90 на Съвета от 11 декември 1990 г. относно мерките за засилване на прилагането на общите качествени стандарти за плодове и зеленчуци в Португалия <sup>(14)</sup>, Регламент (ЕИО) № 525/92 на Съвета от 25 февруари 1992 г. относно временното компенсиране на

последните от положението в Югославия върху транспорта на някои свежи плодове и зеленчуци от Гърция <sup>(15)</sup>, Регламент (ЕИО) № 3438/92 на Съвета от 23 ноември 1992 г. за определяне на специални мерки относно транспорта на някои свежи плодове и зеленчуци с произход от Гърция <sup>(16)</sup>, Регламент (ЕИО) № 3816/92 на Съвета от 28 декември 1992 г. относно предвиждане на премахването на компенсаторния механизъм в сектора на плодовете и зеленчуците в търговията между Испания и другите държави-членки, както и относно свързаните с това мерки <sup>(17)</sup>, Регламент (ЕИО) № 742/93 на Съвета от 17 март 1993 г. относно предвиждане на премахването на компенсаторния механизъм в сектора на плодовете и зеленчуците в търговията между Португалия и другите държави-членки <sup>(18)</sup>, Регламент (ЕИО) № 746/93 на Съвета от 17 март 1993 г. относно предоставяне на помощи с цел да се насърчи учредяването и да се улесни дейността на организацията на производители в Португалия, предвидени в Регламенти (ЕИО) № 1035/72 и (ЕИО) № 1360/78 <sup>(19)</sup>, Регламент (ЕО) № 399/94 на Съвета от 21 февруари 1994 г. относно специфични мерки за сушеното грозде <sup>(20)</sup>, Регламент (ЕО) № 2241/2001 на Съвета от 15 ноември 2001 г. относно изменение на автономното мито от Общата митническа тарифа за чесън с код по КН 0703 20 00 <sup>(21)</sup>, Регламент (ЕО) № 545/2002 на Съвета от 18 март 2002 г. относно продължаване на финансирането на плановите за подобряване на качеството и търговията с някои черупкови плодове и рожкови, одобрени в съответствие с дял Па от Регламент (ЕИО) № 1035/72, и относно предоставяне на специфична помощ за лешниците <sup>(22)</sup>,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Регламент (ЕО) № 1234/2007 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. По отношение на сектор „Вино“ се прилага само член 195 от настоящия регламент.“;

<sup>(1)</sup> ОВ L 318, 18.12.1969 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1130/89 (ОВ L 119, 29.4.1989 г., стр. 22).

<sup>(2)</sup> ОВ L 232, 21.10.1970 г., стр. 5.

<sup>(3)</sup> ОВ L 100, 27.4.1972 г., стр. 3.

<sup>(4)</sup> ОВ L 133, 21.5.1973 г., стр. 113.

<sup>(5)</sup> ОВ L 18, 22.1.1974 г., стр. 97.

<sup>(6)</sup> ОВ L 165, 28.6.1975 г., стр. 9.

<sup>(7)</sup> ОВ L 93, 8.4.1976 г., стр. 3.

<sup>(8)</sup> ОВ L 142, 9.6.1977 г., стр. 10. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2008/97 (ОВ L 284, 16.10.1997 г., стр. 17).

<sup>(9)</sup> ОВ L 1, 1.1.1981 г., стр. 17.

<sup>(10)</sup> ОВ L 3, 1.1.1981 г., стр. 11.

<sup>(11)</sup> ОВ L 367, 23.12.1981 г., стр. 3. Регламент, изменен с Регламент (ЕИО) № 1555/84 (ОВ L 150, 6.6.1984 г., стр. 4).

<sup>(12)</sup> ОВ L 159, 17.6.1983 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1979/85 (ОВ L 186, 19.7.1985 г., стр. 5).

<sup>(13)</sup> ОВ L 85, 30.3.1989 г., стр. 6. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1825/97 на Комисията (ОВ L 260, 23.9.1997 г., стр. 9).

<sup>(14)</sup> ОВ L 362, 27.12.1990 г., стр. 22. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1468/97 (ОВ L 200, 29.7.1997 г., стр. 1).

<sup>(15)</sup> ОВ L 58, 3.3.1992 г., стр. 1.

<sup>(16)</sup> ОВ L 350, 1.12.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1600/96 (ОВ L 206, 16.8.1996 г., стр. 45).

<sup>(17)</sup> ОВ L 387, 31.12.1992 г., стр. 10. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1363/95 на Комисията (ОВ L 132, 16.6.1995 г., стр. 8).

<sup>(18)</sup> ОВ L 77, 31.3.1993 г., стр. 8.

<sup>(19)</sup> ОВ L 77, 31.3.1993 г., стр. 14. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 952/97 (ОВ L 142, 2.6.1997 г., стр. 30).

<sup>(20)</sup> ОВ L 54, 25.2.1994 г., стр. 3. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 386/2005 на Комисията (ОВ L 62, 9.3.2005 г., стр. 3).

<sup>(21)</sup> ОВ L 303, 20.11.2001 г., стр. 8.

<sup>(22)</sup> ОВ L 84, 28.3.2002 г., стр. 1.

- б) добавя се следният параграф:
- „4. По отношение на картофи, пресни или охладени, с код по КН 0701 се прилага част IV, глава II.“
2. В член 3 се добавя следният параграф:
- „За продукти от сектори „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“ пазарната година се определя, при необходимост, от Комисията.“
3. Член 6, параграф 2, буква в) се заличава.
4. Член 8, параграф 1, буква д), подточка ii) се заменя със следното:
- „ii) 169,80 EUR на 100 kg за обезмаслено мляко на прах;“.
5. Член 10, параграф 1, буква е) се заменя със следното:
- „е) обезмаслено мляко на прах от най-високо качество, приготвено от мляко в одобрено предприятие в Общността чрез процес на впръскване, с минимално тегловно съдържание на протеини 34 % от обезмасления сух екстракт.“
6. Член 15 се заменя със следното:
- „Член 15
- Масло**
1. За маслото публичната интервенция е открита в периода от 1 март до 31 август.
2. Когато предложените за интервенция количества през периода, установен в параграф 1, надхвърлят 30 000 тона, Комисията може да спре изкупуването чрез публична интервенция. В такъв случай изкупуването може да бъде извършено на основата на тръжна процедура съгласно спецификации, които трябва да се определят от Комисията.“
7. Член 22 се заменя със следното:
- „Член 22
- Масло**
- Без да се засяга определянето на интервенционната цена посредством тръжна процедура, в случая, посочен в член 15, параграф 2, интервенционната цена за масло е 90 % от референтната цена.“
8. В член 23 втора алинея се заличава.
9. Член 26 се изменя, както следва:
- а) параграф 2, буква а), подточка ii) се заменя със следното:
- „ii) за износ, или без допълнителна преработка, или след преработка в продуктите, изброени в приложение I към Договора, или в стоките, изброени в част III от приложение XX към настоящия регламент, или;“
- б) в параграф 2, буква а) се добавя следната подточка:
- „iii) за промишлена употреба съгласно член 62.“
10. В член 28 буква а) се заменя със следното:
- „а) по отношение на:
- i) неосолено масло, произведено от сметана или мляко в одобрено предприятие на Общността, с минимално тегловно съдържание на мазнини 82 %, максимално тегловно съдържание на сухо вещество без мазнини в мляко 2 % и максимално тегловно съдържание на вода 16 %,
- ii) осолено масло, произведено от сметана или мляко в одобрено предприятие на Общността, с минимално тегловно съдържание на мазнини 80 %, с максимално тегловно съдържание на млечно безмаслено сухо вещество 2 %, с максимално тегловно съдържание на вода 16 % и максимално тегловно съдържание на сол 2 %.“
11. Член 29 се заменя със следното:
- „Член 29
- Условия и ниво на помощта за масло**
- Размерът на помощта за масло се определя от Комисията предвид разходите за складиране и вероятните тенденции в цените на прясно масло и масло на склад.
- Ако по време на извеждането от склад пазарът е претърпял неблагоприятна промяна, която не е могла да бъде предвидена в момента на внасянето на склад, помощта може да бъде увеличена.“
12. Член 31 се изменя, както следва:
- а) в параграф 1 буква г) се заличава;
- б) параграф 2 се заменя със следното:
- „2. Комисията определя предвидената в параграф 1 помощ за частно складиране предварително или чрез тръжни процедури.
- По отношение на сирената, предвидени в параграф 1, буква д), помощта се определя в зависимост от разходите за складиране и с цел поддържане на необходимия баланс между сирената, за които се отпуска помощ, и другите предлагани на пазара сирена.“

13. Член 35 се заличава.

14. В член 50 параграфи 5 и 6 се заменят със следното:

„5. Предприятията за производство и преработка на захар, които не са подписали договори за доставка преди засяването на минималната цена за цвекло в рамките на квотата за количеството цвекло, равняващо се на отпуснатата им квота за захар, коригирана, ако случаят е такъв, съответно с коефициента за превантивно изтегляне, определен в съответствие с член 52, параграф 2, първа алинея, се задължават да заплатят най-малко минималната цена за цвекло в рамките на квотата за цялото количество захарно цвекло, което преработват в захар.

6. При положение че бъдат одобрени от съответната държава-членка, вътрешнотърговските споразумения могат да дерогират от параграфи 3, 4 и 5.“

15. Член 52 се заменя със следното:

„Член 52

#### **Изтегляне на захар**

1. За да се запази структурното равновесие на пазара при ценово равнище, близко до референтната цена, като се вземат предвид задълженията, поети от Общността по силата на сключените в съответствие с член 300 от Договора споразумения, Комисията може да реши, за определена пазарна година, да изтегли от пазара произведените в рамките на квоти количества захар или изоглюкоза, които превишават прага, изчислен в съответствие с параграф 2 от настоящия член.

2. Прагът на изтегляне, посочен в параграф 1 от настоящия член, се изчислява за всяко предприятие, притежаващо квота, чрез умножаване на квотата му с коефициент, който се определя от Комисията до 16 март на предходната пазарна година на базата на очакваните пазарни тенденции. За пазарната 2008/2009 година коефициентът се прилага за квотата, отпуснатата най-късно на 15 март 2008 г. след отказите в съответствие с Регламент (ЕО) № 320/2006.

На базата на актуализираните пазарни тенденции Комисията може да реши до 31 октомври на съответната пазарна година или да коригира коефициента, или, когато такова решение не е взето в съответствие с първа алинея от настоящия параграф, да определи коефициент.

3. Всяко предприятие, което разполага с квота, до началото на следващата пазарна година складира на свои разноски произведената в рамките на квотата захар, която надвишава прага, изчислен в съответствие с параграф 2. Количествата захар или изоглюкоза, изтеглени през дадена пазарна година, се считат за първите количества, произведени в рамките на квотата за следващата пазарна година.

Чрез дерогация от първа алинея от настоящия параграф, вземайки предвид очакваните тенденции на пазара на захарта, Комисията може да реши да счита за текущата и/или следващата пазарна година цялото количество изтеглена захар или изоглюкоза или част от него като:

- a) излишък от захар или излишък от изоглюкоза, в наличност за преработка в промишлена захар или промишлена изоглюкоза, или
- б) временно производство в рамките на квотата, част от което може да бъде запазено за износ при спазване на задълженията, поети от Общността по силата на споразумения, сключени в съответствие с член 300 от Договора.

4. Ако снабдяването със захар в Общността не е адекватно, Комисията може да реши определено количество от изтеглената захар да бъде продадено на общностния пазар преди края на периода на изтегляне.

5. В случаите, когато изтеглената захар се счита за първото количество захар, произведено през следващата пазарна година, на производителите на захарно цвекло се заплаща минималната цена за същата пазарна година.

В случаите, когато изтеглената захар става промишлена захар или се изнася съгласно параграф 3, букви а) и б) от настоящия член, изискванията по член 49 относно минималната цена не се прилагат.

Когато изтеглената захар се продава на пазара на Общността преди края на периода на изтегляне съгласно параграф 4, на производителите на цвекло се заплаща минималната цена за текущата пазарна година.“

16. Създава се следният член:

„Член 52а

#### **Изтегляне на захар през пазарните 2008/2009 и 2009/2010 години**

1. Чрез дерогация от член 52, параграф 2 от настоящия регламент за държавите-членки, чиято национална квота за захар е била намалена вследствие на откази от квота в съответствие с член 3 и член 4а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 320/2006, приложимият коефициент се определя от Комисията за пазарните 2008/2009 и 2009/2010 години чрез прилагане на разпоредбите на приложение VIIв към настоящия регламент.

2. По отношение на предприятие, което в съответствие с член 3, параграф 1, буква а) или б) от Регламент (ЕО) № 320/2006 откаже, считано от следващата пазарна година, цялата предоставена му квота, по негово искане не се прилагат коефициентите, посочени в член 52, параграф 2 от настоящия регламент. Това искане се представя преди края на пазарната година, за която се отнася изтеглянето.“

17. Член 59 се заменя със следното:

„Член 59

#### Управление на квотите

1. Комисията коригира квотите, определени в приложение VI, до 30 април 2008 г. за пазарната 2008/2009 година и до 28 февруари 2009 г. и 2010 г. съответно за пазарните 2009/2010 и 2010/2011 години. Коригирането на квотите е резултат от прилагането на параграф 2 от настоящия член и на член 58 от настоящия регламент, както и на член 3 и член 4а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 320/2006.

2. Като вземе предвид резултатите от схемата за реструктуриране, предвидена в Регламент (ЕО) № 320/2006, Комисията взема решение до 28 февруари 2010 г. относно общия процент, необходим за намаляване на съществуващите квоти за захар и изоглюкоза на държава-членка или регион с цел да се избегне неравновесие на пазара през пазарните години от 2010/2011 г. нататък. Държавите-членки коригират съответно квотите за всяко предприятие.

Чрез дерогация от първа алинея от настоящия параграф, за държавите-членки, чиято национална квота е била намалена вследствие на откази от квота в съответствие с член 3 и член 4а, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 320/2006, Комисията определя процента чрез прилагане на разпоредбите на приложение VIIа към настоящия регламент. Такива държави-членки коригират процента в съответствие с приложение VIIб към настоящия регламент за всяко предприятие на територията си, на което е предоставена квота.

Първа и втора алинея от настоящия параграф не се прилагат за най-отдалечените региони, посочени в член 299, параграф 2 от Договора.“

18. Член 60 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„Член 60

#### Преразпределяне на национални квоти и намаляване на квоти“;

б) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държава-членка може да намали квотата за захар или изоглюкоза, отпусната на установено на нейна територия предприятие, с най-много 10 % за пазарната 2008/2009 година и за следващите години, при зачитане на свободата на предприятията да участват в механизмите, създадени с Регламент (ЕО) № 320/2006. Държавите-членки извършват това, като прилагат обективни и недискриминационни критерии.“;

в) добавя се следният параграф:

„4. Чрез дерогация от параграф 3 от настоящия член, когато се прилага член 4а от Регламент (ЕО) № 320/2006, държавите-членки коригират отпуснатата на съответното предприятие квота за захар чрез прилагане на определеното в параграф 4 от този член намаляване в рамките на процента, определен в параграф 1 от настоящия член.“

19. В член 64 буква в) се заменя със следното:

„в) захар и изоглюкоза, изтеглени от пазара в съответствие с членове 52 и 52а, за които не са изпълнени задълженията по член 52, параграф 3.“

20. В член 101 букви б) — д) се заменят със следното:

„б) от производители на сладкарски продукти и сладолед;

в) от производители на други хранителни продукти, които се определят от Комисията;

г) за пряка консумация на концентрирано масло.“

21. Член 102, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Помощта от Общността е 18,15 EUR/100 kg за всички категории мляко.

Размерът на помощите за други подлежащи на подпомагане млечни продукти се определя според млечните съставки на конкретния продукт.“

22. Следният раздел се създава в част II, дял I, глава IV:

„Раздел IVа

### Помощи в сектор „Плодове и зеленчуци“

Подраздел I

#### Групи производители

Член 103а

#### Помощ за групи производители

1. По време на преходния период, разрешен съгласно член 125д, държавите-членки могат да отпускат на групите производители в сектор „Плодове и зеленчуци“, които са формирани с цел да бъдат признати за организации на производители:

а) помощ за насърчване на тяхното формиране и улесняване на административното им функциониране;

б) помощ, предоставяна директно или посредством кредитни институции, предназначена да покрие част от инвестициите, необходими за получаването на признаване и изложени в плана за признаване, посочен в член 125д, параграф 1, трета алинея.

2. Посочената в параграф 1 помощ се възстановява от Общността в съответствие с правилата, които ще бъдат приети от Комисията, относно финансирането на такива мерки, включително праговете, таваните и степента на общностно финансиране.

3. Помощта, посочена в параграф 1, буква а), се определя за всяка група производители въз основа на предлаганата на пазара продукция и възлиза за първата, втората, третата, четвъртата и петата година на:

- а) 10 %, 10 %, 8 %, 6 % и 4 % съответно от стойността на предлаганата на пазара продукция в държавите-членки, които са се присъединили към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или по-късно, и
- б) съответно 5 %, 5 %, 4 %, 3 % и 2 % от стойността на предлаганата на пазара продукция в най-отдалечените региони на Общността, посочени в член 299, параграф 2 от Договора, или на по-малките острови в Егейско море, посочени в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1405/2006 на Съвета от 18 септември 2006 г. относно приемането на специфични мерки в областта на земеделието по отношение на малките острови в Егейско море (\*).

Тези проценти могат да бъдат намалени във връзка със стойността на предлаганата на пазара продукция, която превишава даден праг. По отношение на помощта, дължима за дадена година на група производители, може да бъде приложен таван.

## Подраздел II

### Оперативни фондове и оперативни програми

#### Член 103б

#### Оперативни фондове

1. Организациите на производители в сектор „Плодове и зеленчуци“ могат да създадат оперативен фонд. Фондът се финансира от:

- а) финансовите вноски на членовете или от самата организация на производители;
- б) финансова помощ от Общността, която може да бъде предоставена на организации на производители.

2. Оперативните фондове се използват само за финансиране на оперативни програми, одобрени от държавите-членки в съответствие с член 103ж.

#### Член 103в

#### Оперативни програми

1. Оперативните програми в сектор „Плодове и зеленчуци“ си поставят две или повече от целите, посочени в член 122, буква в), или от следните цели:

- а) планиране на производството;

- б) подобряване на качеството на продуктите;
- в) увеличаване на търговската стойност на продуктите;
- г) рекламиране на продуктите, независимо дали са в пресен или преработен вид;
- д) екологични мерки и методи на производство, които опазват околната среда, включително биологично селско стопанство;
- е) предотвратяване и управление на кризи.

2. Предотвратяването и управлението на кризи е свързано с избягване на и справяне с кризи на пазарите на плодове и зеленчуци и в този контекст обхваща:

- а) изтегляне от пазара;
- б) бране на плодове и зеленчуци, докато са още зелени, или небране;
- в) рекламиране и комуникация;
- г) мерки за обучение;
- д) застраховане на реколтата;
- е) подкрепа за административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове.

Предотвратяването и управлението на кризи, включително изплащането на главници и лихви, посочени в трета алинея, не съставляват повече от една трета от разходите по оперативната програма.

С цел да финансират мерките за предотвратяване и управление на кризи, организациите на производители могат да теглят заеми при търговски условия. В този случай изплащането на главниците и лихвите по тези заеми може да представлява част от оперативната програма и по този начин може да отговаря на условията за финансова помощ от Общността по член 103г. Всяко конкретно действие по предотвратяване и управление на кризи се финансира или чрез такива заеми, или пряко, но не и по двата начина едновременно.

3. Държавите-членки осигуряват, че:

- а) оперативните програми включват две или повече екологични действия, или
- б) поне 10 % от разходите по оперативните програми покриват екологични действия.

Екологичните дейности спазват изискванията за плащанията за агроекология, предвидени в член 39, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета от 20 септември 2005 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (\*).

Когато поне 80 % от производителите, които са членове на организация на производители, подлежат на поемане на едно или повече идентични агроекологични задължения по тази разпоредба, всяко едно от тези задължения се счита за екологично действие, посочено в буква а) от първа алинея.

Подкрепата за екологичните действия, посочени в първа алинея, покрива допълнителните разходи и пропуснатите приходи в резултат на това действие.

4. Параграф 3 се прилага само в България и Румъния от 1 януари 2011 г.

5. Инвестиции, които увеличават напрежението върху околната среда, се разрешават само в случаите, когато съществуват ефективни предпазни средства за защита на околната среда от това напрежение.

#### Член 103г

##### Финансова помощ от Общността

1. Финансовата помощ от Общността е равна на размера на реално платените вноски, посочени в член 103б, параграф 1, буква а), и е ограничена до 50 % от реално извършените разходи.

2. Финансовата помощ от Общността е ограничена до 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция на всяка организация на производители.

Същевременно този процент може да бъде увеличен до 4,6 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, при условие че количеството, което превишава тези 4,1 % от стойността на предлаганата на пазара продукция, се използва единствено за мерки за предотвратяване и управление на кризи.

3. По искане на организация на производители процентът, предвиден в параграф 1, се определя на 60 % за оперативна програма или за част от оперативна програма, когато е изпълнено поне едно от следните условия:

- а) представена е от няколко организации на производители в Общността, работещи в различни държави-членки по транснационални схеми;
- б) представена е от една или повече организации на производители, участващи в схеми, управлявани на междубраншова основа;
- в) обхваща единствено специфично подпомагане на производството на биологични продукти, обхванати до 31 декември 2008 г. от Регламент (ЕИО) № 2092/91 на Съвета от 24 юни 1991 г. относно биологичното производство на земеделски продукти и неговото означаване върху земеделските продукти и храни (\*\*\*) и, считано от 1 януари 2009 г. — от Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 г. относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти (\*\*\*\*);

- г) представена е от организация на производители в една от държавите-членки, които са се присъединили към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или по-късно, за мерки, действащи не по-късно от края на 2013 г.;
- д) представлява първата програма, представена от призната организация на производители, която се е сляла с друга призната организация на производители;
- е) представлява първата програма, представена от призната асоциация на организации на производители;
- ж) представена е от организации на производители в държави-членки, в които организациите на производители предлагат на пазара по-малко от 20 % от продукцията на плодове и зеленчуци;
- з) представена е от организация на производители в някой от най-отдалечените региони на Общността;
- и) обхваща единствено специфична помощ за действия, които насърчават консумацията на плодове и зеленчуци и са насочени към децата в учебните заведения.

4. Процентът, предвиден в параграф 1, се определя на 100 % в случаите на изтегляне на плодове и зеленчуци от пазара, които не надхвърлят 5 % от обема на предлаганата на пазара продукция на всяка организация на производители и които след изтеглянето са реализирани чрез:

- а) безплатно разпределяне сред благотворителни организации и фондации, които са одобрени за целта от държавите-членки, за да бъдат използвани в тяхната дейност за подпомагане на лица, чието право на обществена помощ е признато по националното законодателство, по-специално по причина на това, че не разполагат с необходимите средства за храна;
- б) безплатно разпространение в наказателни институции, училища и публични възпитателни институции и детски лагери, както и на болници и старчески домове, посочени от държавите-членки, които предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че така разпределените количества са допълнителни спрямо нормално закупуваните от тези заведения.

#### Член 103д

##### Национална финансова помощ

1. В регионите на държавите-членки, където степента на организираност на производителите в сектор „Плодове и зеленчуци“ е особено ниска, на основата на надлежно обосновано искане държавите-членки могат да получат от Комисията разрешение да изплащат на организациите на производители национална финансова помощ, равна на максимум 80 % от финансовите вноски, посочени в член 103б, параграф 1, буква а). Тази помощ е в допълнение към оперативния фонд. В регионите на държавите-членки, където организациите на производители предлагат на пазара по-малко от 15 % от продукцията от плодове и зеленчуци и чиято продукция на плодове и зеленчуци представлява най-малко 15 % от тяхната обща селскостопанска продукция, помощта, посочена в първа алинея, може да бъде възстановена от Общността по искане на съответната държава-членка.



2. Чрез дерогация от член 180 от настоящия регламент членове 87, 88 и 89 от Договора не се прилагат за националната финансова помощ, която е разрешена съгласно параграф 1.

#### Член 103е

#### Национална рамка и национална стратегия за оперативни програми

1. Държавите-членки създават национална рамка за определяне на общите условия, свързани с дейностите по член 103в, параграф 3. Тази рамка предвижда по-специално тези дейности да отговарят на съответните изисквания на Регламент (ЕО) № 1698/2005, включително тези в член 5 за взаимно допълване, съгласуваност и съответствие.

Държавите-членки представят предложената от тях рамка на Комисията, която може да поиска изменения в срок от три месеца, ако счеете, че предложението не дава възможност за постигане на целите, заложи в член 174 от Договора и в Шестата програма на Общността за действие в областта на околната среда (\*\*\*\*). Инвестициите в отделни стопанства, подкрепени от оперативни програми, също спазват тези цели.

2. Държавите-членки изготвят национална стратегия за устойчиви оперативни програми в пазара на плодове и зеленчуци. Стратегията предвижда следните елементи:

- а) анализ на положението по отношение на силните и слабите страни и потенциала за развитие;
- б) обосноваване на избраните приоритети;
- в) цели на оперативните програми и инструменти, показатели за постигнатите резултати;
- г) оценка на оперативните програми;
- д) задължения за отчитане на организациите на производители.

Стратегията включва също така националната рамка, посочена в параграф 1.

3. Параграфи 1 и 2 не се прилагат за държави-членки, които нямат признати организации на производители.

#### Член 103ж

#### Одобрение на оперативните програми

1. Проектите за оперативни програми се представят на компетентните национални органи, които ги одобряват или отхвърлят, или изискват изменението им в съответствие с разпоредбите на настоящия подраздел.

2. Организациите на производители информират държавата-членка за очаквания размер на оперативния фонд за всяка година, като го обосновават с аргументи въз основа на прогнозите за оперативната програма, разходите за настоящата година и евентуално за предходни години, а при необходимост и въз основа на очаквания обем на продукцията за следващата година.

3. Държавата-членка нотифицира организацията на производители или асоциацията на организации на производители за очаквания размер на финансовата помощ от Общността в съответствие с границите, установени в член 103г.

4. Плащанията на финансовата подкрепа на Общността се извършват въз основа на направените разходи във връзка със схемите, обхванати от оперативната програма. По отношение на същите схеми могат да се извършват авансови плащания, като за това се изисква представяне на гаранция или обезпечение.

5. Организацията на производители нотифицира държавата-членка за окончателния размер на разходите за предходната година, като прилага необходимите подкрепящи документи, което ѝ дава възможност да получи остатъка от финансовата помощ от Общността.

6. Оперативните програми и тяхното финансиране от производители и организации на производители, от една страна, и от фондове на Общността, от друга страна, са с минимална продължителност от три години и максимална продължителност от пет години.

#### Член 103з

#### Правила за изпълнение

Комисията определя подробни правила за прилагането на настоящия раздел, и по-специално:

- а) правила относно финансирането на мерките, посочени в член 103а, включително праговете и таваните на помощта и делът на съфинансиране за тази помощ от страна на Общността;
- б) дела и правилата относно възстановяването на разходите за мерките, посочени в член 103д, параграф 1;
- в) правила относно инвестициите в отделни стопанства;
- г) датите за съобщенията и нотификациите, посочени в член 103ж;
- д) разпоредба за частични плащания на финансовата помощ от Общността, посочена в член 103ж.

(\*) ОВ L 265, 26.9.2006 г., стр. 1.

(\*\*) ОВ L 277, 21.10.2005 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 146/2008 (ОВ L 46, 21.2.2008 г., стр. 1).

(\*\*\*) ОВ L 198, 22.7.1991 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 123/2008 на Комисията (ОВ L 38, 13.2.2008 г., стр. 3).

(\*\*\*\*) ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1.

(\*\*\*\*\*) Решение № 1600/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 2002 г. за създаване на Шестата програма на Общността за действие в областта на околната среда (ОВ L 242, 10.9.2002 г., стр. 1).“

23. Член 113 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Комисията може да установи пазарни стандарти за един или повече от продуктите от следните сектори:

- а) „Маслиново масло и трапезни маслини“, по отношение на продуктите, посочени в приложение I, част VII, буква а);
- б) „Плодове и зеленчуци“;
- в) „Преработени плодове и зеленчуци“;
- г) „Банани“;
- д) „Живи растения“;

б) параграф 2 се изменя, както следва:

і) буква а) се изменя, както следва:

іа) подточка ііі) се заменя със следното:

„ііі) интересът на потребителите да получават подходяща и прозрачна информация за продуктите, включително, по-специално за продуктите от сектори „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“, страната на произход, категорията и при необходимост разновидността (или търговския вид) на продукта;“

іб) добавя се следната подточка:

„v) по отношение на сектори „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“ препоръките за стандарти, приети от Икономическата комисия за Европа на ООН (ИКЕ на ООН).“;

іі) буква б) се заменя със следното:

„б) могат да се отнасят по-специално до качеството, категоризирането, теглото, оразмеряването, опаковката, пакетирането, съхранението, транспорта, представянето, продажбата, произхода и етикетиранието.“

24. Създават се следните членове:

„Член 113а

#### **Допълнителни изисквания за предлагане на пазара на продукти от сектор „Плодове и зеленчуци“**

1. Продуктите от сектор „Плодове и зеленчуци“, които са предназначени за продажба на потребителите в пряко състояние, могат да бъдат предлагани на пазара единствено при положение че са здрави, в добро състояние, с подходящо пазарно качество и е отбелязана страната на произход.

2. Пазарните стандарти, посочени в параграф 1 от настоящия член и в член 113, параграф 1, букви б) и в), се прилагат на всички етапи на предлагане на пазара, включително вноса и износа, освен ако Комисията не е предвидила друго.

3. Притежателят на продукти от сектори „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“, обхванати от пазарните стандарти, може да излага тези продукти или да ги предлага за продажба, или да ги доставя или да ги предлага на пазара в рамките на Общността по всеки начин, съответстващ на пазарните стандарти, като отговаря за осигуряването на това съответствие.

4. В допълнение към член 113, параграф 3, втора алинея и без да се засягат специфичните разпоредби, които могат да бъдат приети от Комисията съгласно член 194, по-специално относно последователното прилагане в държавите-членки на проверки на съответствието, държавите-членки по отношение на сектори „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“ проверяват селективно, на базата на анализ на риска, дали тези продукти са в съответствие с приложимите пазарни стандарти. Тези проверки се осъществяват приоритетно на етапа преди транспортиране от производствените райони, когато продуктите се опаковат или товарят. За продукти от трети държави проверките се осъществяват преди допускането на тези продукти в свободно обращение.

Член 113б

#### **Предлагане на пазара на месо от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст дванадесет месеца или по-малко**

1. Без да се засягат разпоредбите, установени в член 42, параграф 1, буква а) и в член 42, параграф 2 и буква А от приложение V, предвидените в приложение XIa условия, по-специално търговските наименования, които да се използват, установени в точка III от него, се прилагат към месото на животни от рода на едрия рогат добитък на възраст дванадесет месеца или по-малко, заклани на или след 1 юли 2008 г., независимо дали е произведено в Общността или е внесено от трети държави.

Все пак месото от животни на възраст дванадесет месеца или по-малко, заклани преди 1 юли 2008 г., може да продължи да се предлага на пазара, без да отговаря на условията, определени в приложение XIa.

2. Посочените в параграф 1 условия не се прилагат за месото на животни от рода на едрия рогат добитък, за което преди 29 юни 2007 г. е регистрирано защитено наименование за произход или географско указание съгласно Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни (\*).

(\* ) ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006 (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).“

25. Член 121 се изменя, както следва:

- а) буква а) се заменя със следното:
- „а) пазарните стандарти, посочени в членове 113 и 113а, включително правилата за:
- i) дерогации или освобождавания от прилагане на стандартите;
- ii) предоставяне на подробни сведения, изисквани съгласно стандартите, както и за предлагането на пазара и етикетирването;
- iii) прилагане на стандартите по отношение на внасяните във или изнасяните от Общността продукти;
- iv) по отношение на член 113а, параграф 1, за определяне какво представлява продукт, който е „здрав, в добро състояние и с подходящо пазарно качество“;“;
- б) добавя се следната буква:
- „й) по отношение на условията, които се прилагат при предлагането на пазара на месо от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст дванадесет месеца или по-малко съгласно член 113б:
- i) практическите методи за указване на буквата за обозначаване на категорията в съответствие с точка II от приложение XIа по отношение на разположението и размера на използваните символи;
- ii) вноса на месо от трети държави съгласно точка VIII от приложение XIа по отношение на методите за удостоверяване на съответствието с изискванията на настоящия регламент.“;
- в) добавя се следната алинея:
- „Комисията може да измени част Б от таблицата, установена в точка III, параграф 2 от приложение XIа.“

26. Член 122 се изменя, както следва:

- а) буква а) се заменя със следното:
- „а) се състоят от производители от един от следните сектори:
- i) „Хмел“,
- ii) „Маслиново масло и трапезни маслини“,
- iii) „Плодове и зеленчуци“ по отношение на производителите, които отглеждат един или повече от продуктите от този сектор, и/или по отношение на продуктите, предназначени единствено за преработка,
- iv) „Копринени буби“;“

б) буква в) се заменя със следното:

- „в) имат конкретна цел, която може по-специално по отношение на сектор „Плодове и зеленчуци“ да включва една от следните цели:
- i) осигуряване, че продукцията е планирана и приспособена към търсенето, по-специално по отношение на качеството и количеството;
- ii) концентриране на предлагането и предлагане на пазара на продуктите на членовете й;
- iii) оптимизиране на производствените разходи и стабилизиране на производствените цени.“

27. Член 123 се изменя, както следва:

- а) първата алинея става параграф 1;
- б) втората алинея се заменя със следното:
- „2. Когато междубраншовите организации, посочени в параграф 1, осъществяват своята дейност на териториите на няколко държави-членки, признаването се предоставя от Комисията без съдействието на комитета, посочен в член 195, параграф 1.“;
- в) добавя се следният параграф:
- „3. В допълнение към параграф 1 държавите-членки признават и междубраншовите организации, които:
- а) са съставени от представители на икономически дейности, свързани с производството на и/или търговията със и/или преработката на продуктите от сектор „Плодове и зеленчуци“;
- б) са формирани по инициатива на всички или някои от организациите или асоциациите, от които се състоят;
- в) осъществяват две или повече от следните дейности в един или повече региони на Общността, като отчитат интересите на потребителите:
- i) подобряват познаването и прозрачността на производството и пазара;
- ii) помагат за по-добро координиране на търговията на плодове и зеленчуци, особено посредством научна дейност и пазарни проучвания;
- iii) разработват стандартни типове договори, съобразени с правилата на Общността;
- iv) използват в пълна степен потенциала на произведените плодове и зеленчуци;

- v) предоставят необходимата информация и извършват необходимите научни изследвания за адаптиране на производството към продукти, които съответстват в по-голяма степен на пазарните изисквания и на вкусовете и очакванията на потребителите, по-специално по отношение на качеството на продукта и опазването на околната среда;
- vi) търсят начини за ограничаване на използването на фитосанитарни продукти и други материали, като по този начин гарантират качеството на продукта и съхраняването на почвите и водите;
- vii) разработват методи и средства за подобряване на качеството на продукта;
- viii) използват потенциала и опазват биологичното земеделие, наименованията за произход, етикетите за качество и географските указания;
- ix) насърчават интегрираното производство или други екологични производствени методи;
- x) определят правила по отношение на производството и правилата, посочени в точки 2 и 3 от приложение XVIa, които са по-строги от общностните или националните правила.“
- v) да предлагат на пазара цялата си съответна продукция посредством организацията на производители;
- г) да предоставят информацията, искана от организацията на производители за статистически цели, по-специално информация за засети площи, произведени количества, добиви и директни продажби;
- д) да заплащат предвидените в устава на организацията финансови вноски за създаване и попълване на оперативния фонд, предвиден в член 103б.

2. Независимо от параграф 1, буква в) в случаите, когато организацията на производители е разрешила и където това е в съответствие с правилата и условията, установени от организацията на производители, производителите членове могат:

- a) да продават не повече от определен процент от своята продукция и/или продукти пряко в своите стопанства и/или извън тях на потребители за техни лични нужди, като тези проценти се определят от държавите-членки не по-ниски от 10 %;
- б) да предлагат на пазара сами или чрез друга организация на производители, определена от тяхната собствена организация, количества продукти, които са незначителни спрямо обема на предлаганата на пазара продукция от собствената им организация;
- в) да предлагат на пазара сами или чрез друга организация на производители, определена от тяхната собствена организация, продукти, които поради своите характеристики не се включват обичайно в търговската дейност на съответната организация.

28. Следният раздел се създава в част II, дял II, глава II:

#### „Раздел IA

### **Правила, отнасящи се до организациите на производители и междубраншовите организации и групите производители в сектор „Плодове и зеленчуци“**

#### Подраздел I

### **Устави и признаване на организациите на производители**

#### Член 125a

### **Устави на организациите на производители**

1. Уставът на една организация на производители в сектор „Плодове и зеленчуци“ изисква от нейните членове, по-специално:

- a) да прилагат приетите от организацията на производители правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на пазара и опазването на околната среда;
- б) да принадлежат само към една организация на производители по отношение на производството на дадено стопанство на който и да е продукт, посочен в член 122, буква а), подточка iii);

3. Уставът на организацията на производители предвижда също така:

- a) процедури за определяне, приемане и изменение на правилата, посочени в параграф 1;
- б) възлагането на задължение на членовете за финансови вноски, необходими за финансиране на организацията на производители;
- в) правила, които позволяват на членуващите производители да контролират по демократичен начин своята организация и решенията ѝ;
- г) санкции за нарушаване на задълженията, залегнали в устава, по-специално неплащане на финансови вноски или нарушаване на правилата, приети от организацията на производители;
- д) правила за приемане на нови членове, по-специално минимален срок за членство;
- е) счетоводни и бюджетни правила, необходими за работата на организацията.
4. Счита се, че организациите на производители в сектор „Плодове и зеленчуци“ действат от името и за сметка на членовете си по отношение на икономическите въпроси.

## Член 125б

**Признаване**

1. Държавите-членки признават за организации на производителите в сектор „Плодове и зеленчуци“ всички юридически лица или ясно обособени части от юридически лица, които подадат заявление за това, при условие че:

- а) имат за цел използването на екологични практики на култивиране, производствени техники и практики за управление на отпадъците, особено що се отнася до опазването на качеството на водите, почвите и ландшафта и запазването или стимулирането на биологичното разнообразие, и отговарят на изискванията, установени в членове 122 и 125а и представят съответните доказателства за това;
- б) имат минимален брой членове и обхващат минимален обем или стойност от пазарната продукция, които се определят от държавите-членки, и представят съответните доказателства за това;
- в) са налице достатъчно доказателства, че те могат да осъществяват правилно дейността си, както във времето, така и по отношение на ефективността и концентрацията на доставките, като за постигането на тази цел държавите-членки могат да решат кои от продуктите или групите продукти, посочени в член 122, буква а), подточка iii), следва да бъдат обхванати от организацията на производителите;
- г) ефективно дават възможност на своите членове да получават техническа помощ при използване на екологични практики на култивиране;
- д) при необходимост ефективно предоставят на членовете си техническите средства за събиране, съхранение, опаковане и предлагане на пазара на продукцията им;
- е) гарантират правилното търговско и счетоводно управление на дейността си; и
- ж) не заемат господстващо положение на даден пазар, освен когато това е необходимо за изпълнение на целите на член 33 от Договора.

2. Държавите-членки:

- а) решават дали да признаят съответната организация на производители в срок от три месеца от подаване на заявлението, придружено от всички съответни доказателства;
- б) извършват редовни проверки, за да удостоверят дали организациите на производители спазват изискванията на настоящата глава, налагат санкции на тези организации в случаите на неспазване на изискванията или нередности, свързани с разпоредбите на настоящия регламент, и при необходимост решават да оттеглят признаването на съответната организация;

- в) веднъж годишно нотифицират Комисията за всяко решение за предоставяне, отказване или оттегляне на признаването.

## Подраздел II

**Асоциации на организации на производители и групи производители**

## Член 125в

**Асоциации на организации на производители в сектор „Плодове и зеленчуци“**

Асоциация на организации на производители в сектор „Плодове и зеленчуци“ се формира по инициатива на признати организации на производители и може да осъществява всяка от дейностите на организация на производители, посочени в настоящия регламент. За тази цел държавите-членки, при поискване, могат да признаят дадена асоциация на организации на производители, когато:

- а) държавата-членка счита, че асоциацията е способна да осъществява ефективно тези дейности; и
- б) асоциацията не заема господстващо положение на даден пазар, освен когато това е необходимо за изпълнение на целите на член 33 от Договора.

Член 125а, параграф 4 се прилага *mutatis mutandis*.

## Член 125г

**Възлагане на дейности на външни изпълнители**

Държавите-членки могат да разрешат на призната организация на производители в сектор „Плодове и зеленчуци“ или на призната асоциация на организации на производители в същия сектор да възлож която и да е от дейностите си на външни изпълнители, включително на свои филиали, стига да предостав на държавата-членка достатъчно доказателства, че това е подходящ начин да се постигнат целите на съответната организация на производители или асоциация на организации на производители.

## Член 125д

**Групи производители в сектор „Плодове и зеленчуци“**

1. В държавите-членки, които се присъединиха към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или след тази дата, или в най-отдалечените райони на Общността, както е посочено в член 299, параграф 2 от Договора, или на по-малките острови в Егейско море, както е посочено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1405/2006, групи производители могат да бъдат формирани като юридически лица или ясно обособени части от юридически лица по инициатива на земеделски стопани, които произвеждат един или повече от продуктите от сектор „Плодове и зеленчуци“ и/или от такива продукти, предназначени единствено за преработка, с оглед да бъдат признати за организации на производители.

На такива групи производители може да бъде предоставен преходен период, в рамките на който да изпълнят изискванията за признаване като организация на производители съгласно член 122.

За тази цел групите производители представят на съответната държава-членка поетапен план за признаване, чието приемане е сигнал за началото на посочения във втора алинея преходен период и представлява предварително признаване. Преходният период е не по-дълъг от пет години.

2. Преди да приемат плана за признаване, държавите-членки информират Комисията за своите намерения и за вероятните финансови последици от тях.

### Подраздел III

#### **Разширяване на обхвата на правилата спрямо производители от икономическа област**

##### Член 125е

#### **Разширяване на обхвата на правилата**

1. В случаите, когато по отношение на определен продукт дадена организация на производители в сектор „Плодове и зеленчуци“, работеща в определена икономическа област, е смятана за представителна за производството и за производителите в тази област, съответната държава-членка може, по искане на организацията на производители, да направи задължителни за производителите, установени в тази икономическа област, които не членуват в организацията, следните правила:

- а) правилата, посочени в член 125а, параграф 1, буква а);
- б) правилата, необходими за изпълнението на мерките по член 103в, параграф 2, буква в).

Първа алинея се прилага, при условие че тези правила:

- а) са били в сила в продължение на поне една пазарна година,
- б) са включени в изчерпателния списък в приложение XVIa;
- в) са задължителни за срок, не по-дълъг от три пазарни години.

Въпреки това, условието, посочено в буква а) от втора алинея, не се прилага, ако съответните правила са правилата, изброени в точки 1, 3 и 5 от приложение XVIa. В този случай разширяването на обхвата на правилата не може да се прилага за повече от една пазарна година.

2. За целите на настоящия подраздел „икономическа област“ означава географска зона, съставена от граничещи или съседни производствени райони, в които условията за производство и търговия са еднородни.

Държавите-членки нотифицират на Комисията списък с икономически области.

В срок от един месец от нотификацията Комисията одобрява списъка или след консултации със съответната държава-членка, взема решение относно измененията, които държавата-членка трябва да направи в него. Комисията прави одобрения списък достъпен за обществеността по начините, които смята за уместни.

3. Организация на производители се смята за представителна по смисъла на параграф 1, когато нейните членове представляват поне 50 % от общия брой на производителите в икономическата област, в която тя работи, и ако обхваща поне 60 % от обема на производството в тази област. Без да се засяга параграф 5, при изчислението на тези проценти не се вземат предвид производителите или производството на биологични продукти, обхванати до 31 декември 2008 г. от Регламент (ЕИО) № 2092/91, и, считано от 1 януари 2009 г. — от Регламент (ЕО) № 834/2007.

4. Правилата, които са станали задължителни за всички производители в определена икономическа област:

- а) не причиняват никаква вреда на други производители в съответната държава-членка или в Общността;
- б) не се прилагат освен ако те изрично обхващат производителите, по отношение на продукти, доставени за преработка по силата на договор, подписан преди началото на пазарната година, с изключение на правилата за отчитане на производството, посочени в член 125а, параграф 1, буква а);
- в) не са несъвместими с действащите общностни и национални правила.

5. Не могат да станат задължителни правилата за производителите на биологични продукти, обхванати до 31 декември 2008 г. от Регламент (ЕИО) № 2092/91 и, считано от 1 януари 2009 г. — от Регламент (ЕО) № 834/2007, освен ако такава мярка не е била договорена от най-малко 50 % от тези производители в икономическата област, в която работи организацията на производители, и тази организация обхваща най-малко 60 % от това производство в областта.

##### Член 125ж

#### **Нотифициране**

Държавите-членки нотифицират незабавно Комисията за правилата, които са обявили за задължителни за всички производители в определена икономическа област съгласно член 125е, параграф 1. Комисията прави тези правила публично достъпни по начините, които смята за подходящи.

##### Член 125з

#### **Отмяна на разширяването на обхвата на правилата**

Комисията взема решение дадена държава-членка да отмени разширяването на обхвата на правилата, прието от същата държава-членка съгласно член 125е, параграф 1:

- а) ако установи, че разширяването на обхвата на правилата спрямо други производители изключва конкуренция в значителна част от вътрешния пазар или излага на опасност свободната търговия, или застрашава целите на член 33 от Договора;

- б) ако установи, че член 81, параграф 1 от Договора се прилага за правилата, в чийто обхват се включват други производители. Решението на Комисията по отношение на тези правила се прилага едва от датата на това установяване;
- в) ако след проверки установи, че не е спазен настоящият подраздел.

#### Член 125и

#### Финансови вноски на производители, които не са членове

Когато се прилага член 125е, параграф 1, съответната държава-членка може да реши след внимателно разглеждане на представените доказателства, че производителите, които не са членове на организацията, дължат на организацията частта от финансовите вноски, плащана от членуващите производители, доколкото тези средства се използват за покриване на:

- а) административните разходи, произтичащи от прилагане на правилата по член 125е, параграф 1;
- б) разходите, свързани с изследователска дейност, пазарни проучвания и насърчаване на продажбите, предприети от организацията или асоциацията, от които имат изгода всички производители в съответната област.

#### Член 125й

#### Разширяване на обхвата на правилата на асоциации на организации на производители

За целите на настоящия подраздел всяко позоваване на организации на производители се разбира също така и като позоваване на признати асоциации на организации на производители.

#### Подраздел IV

#### Междубраншови организации в сектор „Плодове и зеленчуци“

#### Член 125к

#### Признаване и оттегляне на признаването

1. Ако структурите на съответната държава-членка дават основание за това, държавите-членки могат да признаят за междубраншови организации в сектор „Плодове и зеленчуци“ всички установени на тяхна територия юридически лица, които са представили необходимото заявление, при условие че:

- а) те извършват своята дейност в един или повече региони на съответната държава-членка;
- б) те представляват значителен дял от производството на, търговията със и/или преработката на плодове и зеленчуци и продукти от преработени плодове и зеленчуци във въпросния регион или региони, а когато се касае за повече от един регион, те могат да демонстрират минимално ниво на представителност във всеки регион за всеки един от браншовете, които те обединяват;

- в) те извършват две или повече от дейностите, посочени в член 123, параграф 3, буква в);
- г) те самите не участват в производството или преработката, или в предлагането на пазара на плодове и зеленчуци или на продукти от преработени плодове и зеленчуци;
- д) те не участват в нито едно от споразуменията, решенията или съгласуваните практики, посочени в член 176а, параграф 4.

2. Преди да ги признаят, държавите-членки нотифицират Комисията за междубраншовите организации, които са кандидатствали за признаване, като предоставят цялата съответна информация за тяхната представителност и различните им дейности заедно с цялата останала информация, необходима за оценката.

Комисията може да оспори признаването в срок от два месеца след нотифицирането.

3. Държавите-членки:

- а) решават дали да признаят организациите в срок от три месеца след подаване на заявлението с всички необходими подкрепящи документи;
- б) извършват редовни проверки, за да се уверят, че междубраншовите организации спазват изискванията за признаване, като при неспазване или нередности, свързани с разпоредбите на настоящия регламент, налагат санкции на тези организации, а при необходимост решават да оттеглят даденото от тях признаване;
- в) оттеглят признаването, ако:
- i) изискванията и условията за признаване, установени в настоящия подраздел, вече не са спазени;
- ii) междубраншовата организация участва в някое от споразуменията, решенията и съгласуваните действия, посочени в член 176а, параграф 4, без да се засягат другите санкции, които могат да бъдат наложени съгласно националното законодателство;
- iii) междубраншовата организация не изпълни задължението за нотифициране, предвидено в член 176а, параграф 2;
- г) в срок от два месеца нотифицират Комисията относно всяко решение за предоставяне, отказ или оттегляне на признаване.

4. Комисията определя реда и условията и честотата, с която държавите-членки ѝ докладват относно дейността на междубраншовите организации.

Комисията може в резултат на извършени проверки да поиска от държава-членка да оттегли признаването.

5. Признаването представлява разрешение за осъществяване на дейностите, изброени в член 123, параграф 3, буква в), при спазване на разпоредбите на настоящия регламент.

6. Комисията предоставя публичен достъп до списъка на признатите междубраншови организации чрез методите, които смята за уместни, като посочва икономическата сфера или област на техните дейности и дейностите, извършвани по смисъла на член 125л. Оттеглянията на признаване също са публично достъпни.

#### Член 125л

##### Разширяване на обхвата на правилата

1. В случаите, когато междубраншова организация, работеща в конкретен регион или региони на държава-членка, се счита за представителна по отношение на производството или търговията, или преработката на даден продукт, съответната държава-членка може, по искане на тази междубраншова организация, да направи някои от споразуменията, решенията или съгласуваните практики, договорени в рамките на тази организация, за задължителни за ограничен период за други оператори, работещи във въпросния регион или региони и които не принадлежат към организацията, независимо дали става въпрос за физически лица или групи.

2. Междубраншова организация се счита за представителна по смисъла на параграф 1, когато тя представлява поне две трети от производството или търговията, или преработката на съответния продукт или продукти в съответния регион или региони на дадена държава-членка. Ако заявлението за разширяване на обхвата на правилата до други оператори обхваща повече от един регион, съответната междубраншова организация трябва да демонстрира минимално равнище на представителност за всеки един от браншовете, които тя обхваща, във всеки един от съответните региони.

3. Правилата, за които може да се иска разширяване на обхвата спрямо други оператори:

- a) имат една от следните цели:
  - i) предоставяне на информация за производството и пазарите;
  - ii) по-строги правила за производство от тези на Общността или от националните правила;
  - iii) изготвяне на стандартни договори, съобразени с правилата на Общността;
  - iv) правила за търговия;
  - v) правила за опазване на околната среда;
  - vi) мерки за насърчване и използване на потенциала на продуктите;
  - vii) мерки за защита на биологичното земеделие, както и на наименованията за произход, етикетите за качество и географските указания;
- b) са били в сила в продължение на поне една пазарна година;
- в) могат да бъдат обявени за задължителни за не повече от три пазарни години;
- г) не причиняват никаква вреда на другите оператори в съответната държава-членка или в Общността.

Въпреки това, условието, посочено в буква б) от първа алинея, не се прилага, ако съответните правила са правилата, изброени в точки 1, 3 и 5 от приложение XVIa. В този случай разширяването на обхвата на правилата не може да се прилага за повече от една пазарна година.

4. Правилата, посочени в буква а), подточки ii), iv) и v) от параграф 3, не се различават от правилата, определени в приложение XVIa. Правилата, посочени в буква а), подточка ii) от параграф 3, не се прилагат за продукти, които са произведени извън конкретния регион или региони, посочени в параграф 1.

#### Член 125м

##### Нотифициране и отмяна на разширяването на обхвата на правилата

1. Държавите-членки незабавно нотифицират Комисията за правилата, които са обявили за задължителни за всички оператори в един или повече конкретни региони съгласно член 125л, параграф 1. Комисията прави тези правила публично достъпни по начините, които смята за уместни.

2. Преди тези правила да станат публично достъпни, Комисията информира комитета, създаден по член 195, за всяка нотификация относно разширяването на обхвата на междубраншовите споразумения.

3. Комисията взема решение дали дадена държава-членка трябва да отмени разширяването на обхвата на правилата, което същата държава-членка е приела, в случаите, посочени в член 125з.

#### Член 125н

##### Финансови вноски на нечленове

В случаите, когато обхватът на правилата за един или повече продукти е разширен и когато една или повече от посочените в член 125л, параграф 3, буква а) дейности се извършват от призната междубраншова организация и са от общ икономически интерес на тези лица, чиято дейност е свързана с един или повече от въпросните продукти, държавата-членка, която е признала организацията, може да вземе решение физическите лица или групите, които не членуват в междубраншовата организация, но се ползват от въпросните дейности, да плащат на организацията пълния размер или част от финансовите вноски, плащани от членовете ѝ, доколкото тези вноски са предназначени за покриване на разходите, извършени пряко в резултат от упражняването на въпросните дейности.“

29. В член 127 се създава следната буква:

„га) в зависимост от случая правилата относно транснационални организации на производители и транснационални асоциации на организации на производители, включително административната помощ, която се оказва от съответните компетентни органи при транснационално сътрудничество;“.

30. В член 130 се създават следните букви:

„ea) плодове и зеленчуци;

eb) преработени плодове и зеленчуци;“.



31. Създава се следният член:

„Член 140а

**Система на входни цени за секторите „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“**

1. Ако прилагането на митническата ставка от Общата митническа тарифа зависи от входната цена на внасяната партида, достоверността на тази цена се проверява, като се използва фиксирана стойност на вноса, изчислена от Комисията по продукти и по произход въз основа на среднопретеглена цена за съответния продукт на представителни вносни пазари на държавите-членки или, ако е подходящо, на други пазари.

Въпреки това Комисията може да приеме специфични разпоредби за проверка на входните цени на продуктите, внасяни основно за преработка.

2. Когато декларираната входна цена на въпросната партида е по-висока от фиксираната стойност при вноса, увеличена с определен от Комисията марж, който не може да надхвърля фиксираната стойност при вноса с повече от 10 %, се изисква предоставянето на обезпечение, равно на вноското мито, определено въз основа на фиксираната стойност при вноса.

3. Когато входната цена на въпросната партида не е декларирана по време на митническия контрол, приложимата ставка от Общата митническа тарифа зависи от фиксираната стойност при вноса или се изчислява посредством прилагане на съответните разпоредби от митническото законодателство при условия, които се определят от Комисията.“

32. В член 141, параграф 1, първа алинея се заменя със следното:

„1. Допълнително вносно мито се прилага за внос, който се извършва при ставка на митото, определена съгласно членове 135—140а, на един или повече от продуктите от секторите „Житни култури“, „Ориз“, „Захар“, „Плодове и зеленчуци“, „Преработени плодове и зеленчуци“, „Говеждо и телешко месо“, „Мляко и млечни продукти“, „Свинско месо“, „Овче и козе месо“, „Яйца“, „Домашни птици“ и „Банани“, за да се предотврати или да се противодейства на отрицателното въздействие върху пазара на Общността, което може да бъде причинено от този внос, ако:“

33. В член 153, параграф 1, първа алинея се заменя със следното:

„1. Традиционната потребност от предлагане на захар за рафиниране е определена за Общността в размер на 2 424 735 тона за пазарна година, изразена в бяла захар.“

34. В член 160, параграф 1, първа алинея се заменя със следното:

„1. Когато на пазара на Общността възникнат или е възможно да възникнат смущения, произтичащи от режим активно усъвършенстване, Комисията може да спре по искане на държава-членка или по своя инициатива изцяло или частично използването на режим активно усъвършенстване за продуктите от сектори „Житни растения“, „Ориз“, „Захар“,

„Маслиново масло и трапезни маслини“, „Плодове и зеленчуци“, „Преработени плодове и зеленчуци“, „Говеждо и телешко месо“, „Мляко и млечни продукти“, „Свинско месо“, „Овче и козе месо“, „Яйца“, „Птиче месо“ и „Етилов алкохол от земеделски произход“. Ако Комисията получи искане от държава-членка, тя взема решение по него в срок от пет работни дни след получаването на искането.“

35. В член 161, параграф 1 се създават следните букви:

„га) плодове и зеленчуци;

гб) преработени плодове и зеленчуци;“.

36. В член 174, параграф 1, първа алинея се заменя със следното:

„1. Когато на пазара на Общността възникнат или е възможно да възникнат смущения, произтичащи от режим пасивно усъвършенстване, Комисията може да спре по искане на държава-членка или по своя инициатива изцяло или частично използването на режим пасивно усъвършенстване за продуктите от сектори „Житни растения“, „Ориз“, „Плодове и зеленчуци“, „Преработени плодове и зеленчуци“, „Говеждо и телешко месо“, „Свинско месо“, „Овче и козе месо“ и „Птиче месо“. Ако Комисията получи искане от държава-членка, тя взема решение по него в срок от пет работни дни след получаването на искането.“

37. Член 175 се заменя със следното:

„Член 175

**Прилагане на членове 81—86 от Договора**

Освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент, членове 81—86 от Договора и разпоредбите за тяхното изпълнение се прилагат при спазване на членове 176—177 от настоящия регламент за всички споразумения, решения и практики, посочени в член 81, параграф 1 и член 82 от Договора, които се отнасят до производството или търговията с продуктите, посочени в букви а)—к) и м)—ф) от член 1, параграф 1 и в член 1, параграф 3 от настоящия регламент.“

38. Създава се следният член:

„Член 176а

**Споразумения и съгласувани практики в сектор „Плодове и зеленчуци“**

1. Член 81, параграф 1 от Договора не се прилага по отношение на споразумения, решения и съгласувани практики на признати междубраншови организации, имащи за цел осъществяването на дейностите, посочени в член 123, параграф 3, буква в) от настоящия регламент.

2. Параграф 1 се прилага само при условие, че:

а) Комисията е нотифицирана за споразуменията, решенията и съгласуваните практики;

б) в срок от два месеца след получаване на цялата необходима информация Комисията не е установила, че споразуменията, решенията или съгласуваните практики са несъвместими с правилата на Общността.

3. Споразуменията, решенията и съгласуваните практики не могат да бъдат приведени в действие преди изтичането на срока, посочен в параграф 2, буква б).

4. Следните споразумения, решения и съгласувани практики се обявяват за несъвместими с правилата на Общността при всички случаи:

а) споразумения, решения и съгласувани практики, които могат да доведат до разделяне под каквато и да е форма на пазарите в рамките на Общността;

б) споразумения, решения и съгласувани практики, които могат да засегнат стабилното функциониране на организацията на пазара;

в) споразумения, решения и съгласувани практики, които могат да предизвикат нарушения на конкуренцията и не са от съществено значение за постигане на целите на Общата селскостопанска политика, които се преследват с дейността на междубраншовите организации;

г) споразумения, решения и съгласувани практики, които включват определяне на цени, без да се засягат извършваните от междубраншовите организации дейности по прилагане на конкретни правила на Общността;

д) споразумения, решения и съгласувани практики, които могат да породят дискриминация или да премахнат конкуренцията по отношение на значителен дял от съответните продукти.

5. Ако след изтичане на двумесечния срок, посочен в параграф 2, буква б), Комисията установи, че не са изпълнени условията за прилагане на параграф 1, тя взема решение, по силата на което член 81, параграф 1 от Договора се прилага към въпросното споразумение, решение или съгласувана практика.

Това решение на Комисията не се прилага преди датата на неговото нотифициране на съответната междубраншова организация, освен ако тази междубраншова организация не е дала невярна информация или е злоупотребила с предвиденото в параграф 1 освобождаване.

6. В случай на многогодишни споразумения, нотификацията за първата година е валидна и за следващите години на споразумението. Въпреки това, в такъв случай Комисията може по собствена инициатива или по искане на друга държава-членка да издаде по всяко време констатация за несъвместимост.

39. Член 179 се заменя със следното:

„Член 179

**Правила за изпълнение на споразумения и съгласувани практики в сектори „Плодове и зеленчуци“ и „Тютюн“**

Комисията може да приеме подробните правила за прилагането на членове 176а, 177 и 178, включително правилата за нотифициране и публикуване.“

40. Член 180 се заменя със следното:

„Член 180

**Прилагане на членове 87, 88 и 89 от Договора**

Освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент, и по-специално с изключение на държавната помощ, посочена в член 182 от настоящия регламент, членове 87, 88 и 89 от Договора се прилагат за производството и търговията с продуктите, посочени в член 1, параграф 1, букви а)—к) и м)—ф) и в член 1, параграф 3 от настоящия регламент.“

41. Член 182 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. При условие че получи разрешение от Комисията, Финландия може да предоставя помощ за определени количества семена, с изключение на семена на тимотейка (*Phleum pratense* L.), и за определени количества семена на житни растения, които се произвеждат само във Финландия, до реколтата през 2010 г. включително.

До 31 декември 2008 г. Финландия представя на Комисията подробен доклад за резултатите от разрешената помощ.“;

б) добавят се следните параграфи:

„5. Държавите-членки могат да продължат да плащат държавни помощи по всички съществуващи схеми, свързани с производството и търговията с картофи, пресни и охладени, с код по КН 0701, до 31 декември 2011 г.

6. По отношение на сектор „Плодове и зеленчуци“ държавите-членки могат да плащат държавна помощ до 31 декември 2010 г. при следните условия:

а) държавната помощ се плаща само на производители на плодове и зеленчуци, които не са членове на призната организация на производители и които подписват договор с призната организация на производители, в който приемат да прилагат мерките за предотвратяване и управление на кризи на съответната организация на производители;

б) размерът на държавната помощ, плащана на тези производители, не надхвърля 75 % от помощта от Общността, получавана от членовете на съответната организация на производители; и

в) съответната държава-членка представя до 31 декември 2010 г. доклад на Комисията относно ефикасността и ефективността на държавната помощ, като по-специално анализира до каква степен тя е подпомогнала организацията на сектора. Комисията разглежда доклада и решава дали да отправи подходящи предложения.“

42. В член 184 се добавя следния параграф:

- „4. на Европейския парламент и на Съвета до 31 декември 2013 г. относно изпълнението на разпоредбите, предвидени в част II, дял I, глава IV, раздел IVa и в част II, дял II, глава II по отношение на организациите на производители, оперативните фондове и оперативните програми в сектор „Плодове и зеленчуци“.“

43. Създава се следният член:

„Член 203а

**Преходни правила за сектори „Плодове и зеленчуци“ и „Преработени плодове и зеленчуци“**

1. Схемите за помощ, установени в регламенти (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 2202/96 от 28 октомври 1996 г. относно въвеждането на режим за помощ на Общността за производители на определени цитрусови плодове (\*) и отменени с Регламент (ЕО) № 1182/2007, остават приложими за всеки от съответните продукти за пазарната година за този продукт, която приключва през 2008 г.

2. Организации на производители и асоциации на организации на производители, които вече са били признати съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96 преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, продължават да бъдат признавани и по настоящия регламент. При необходимост те се адаптират към изискванията на настоящия регламент до 31 декември 2010 г.

Организациите на производители и асоциациите на организации на производители, които вече са били признати съгласно Регламент (ЕО) № 1182/2007, продължават да бъдат признавани и по настоящия регламент.

3. По искане на организация на производители оперативна програма, одобрена съгласно Регламент (ЕО) № 2200/96 преди датата на прилагане на Регламент (ЕО) № 1182/2007:

- а) може да продължи действието си до своя край, или
- б) да бъде променена, за да отговаря на изискванията на настоящия регламент, или
- в) да бъде заменена от нова оперативна програма, одобрена съгласно настоящия регламент.

Член 103г, параграф 3, букви д) и е) се прилагат към оперативните програми, за които са били подадени заявления през 2007 г., но все още не са одобрени към датата на прилагане на настоящия регламент, но които отговарят на критериите по посочените букви.

4. Групи производители, на които е било предоставено предварително признаване по Регламент (ЕО) № 2200/96, продължават да се ползват от това предварително признаване и по настоящия регламент. Планове за признаване, които са

били приети по Регламент (ЕО) № 2200/96, продължават да се ползват от това приемане и по настоящия регламент. Въпреки това, при необходимост плановете се изменят, за да позволят на групата производители да изпълни критериите за признаване като организация на производители, установени в член 125б от настоящия регламент. По отношение на групи производители в държавите-членки, които се присъединиха към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или след тази дата, размерът на помощта, определен в член 103а, параграф 3, буква а), се прилага към плановете за признаване от датата на прилагане на настоящия регламент.

5. Договорите, посочени в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2202/96, които обхващат повече от една пазарна година от схемата за помощи за преработка на цитрусови плодове, които се отнасят за пазарната година с начало 1 октомври 2008 г. или за следващи пазарни години, могат да бъдат изменени или прекратени със съгласието на двете страни с цел да бъде отчетена отмяната на въпросния регламент с Регламент (ЕО) № 1182/2007 и произтичащото от това премахване на помощта. При такова изменение или прекратяване на засегнатите страни не се налагат санкции съгласно посочения регламент или правилата за изпълнението му.

6. Когато държава-членка се ползва от преходната разпоредба по член 68б или член 143бв от Регламент (ЕО) № 1782/2003, правилата, приети съгласно член 6 от Регламент (ЕО) № 2201/96 или член 6 от Регламент (ЕО) № 2202/96 относно минималните характеристики на суровини, доставени за преработка, и минималните изисквания за качество на готовите продукти, остават приложими по отношение на суровините, добити на нейна територия.

7. До приемане на нови пазарни стандарти по отношение на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци съгласно членове 113 и 113а, продължават да се прилагат пазарните стандарти, разработени в съответствие с регламенти (ЕО) № 2200/96 и (ЕО) № 2201/96.

8. Комисията може да приема мерките, необходими за улесняване на прехода от разпоредбите, предвидени в регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96, (ЕО) № 2202/96 и (ЕО) № 1182/2007, към разпоредбите на настоящия регламент, включително тези по параграфи 1—7 от настоящия член.

(\*) ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 49. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1933/2001 на Комисията (ОВ L 262, 2.10.2001 г., стр. 6).“

44. Приложенията се изменят, както следва:

а) част XXI от приложение I се изменя, както следва:

- и) вписванията под кодове по КН 0511 99 31, 0511 99 39 и 0511 99 85 се заличават;

- ii) вписването под код по КН 1211 се заменя със следното:

„Растения и части от растения (включително семена и плодове) от вид, използван главно в парфюмерията, медицината или като средство за унищожаване на насекомите, паразитите или други подобни, пресни или сушени, дори нарязани, натрошени или под формата на прах, с изключение на продуктите, изброени с код по КН ex 1211 90 85 в част IX от настоящото приложение“;

- б) създават се приложения VIIa, VIIб и VIIв, чийто текст е даден в приложение I към настоящия регламент;

- в) в приложение VIII точка VI се заменя със следното:

„VI.

Когато се прилага член 59, параграф 2, държавите-членки разпределят коригираните квоти до края на месец февруари с оглед на прилагането им през следващата пазарна година.“;

- г) създава се приложение XIa, чийто текст е даден в приложение II към настоящия регламент;

- д) в точка III, подточка 1 от приложение XIII се добавя следната алинея:

„Топлинно обработеното мляко, което не отговаря на изискванията за съдържанието на мазнини, установени в букви б), в) и г) от първа алинея, се счита за мляко за пиене, при условие че съдържанието на мазнини е ясно посочено с точност до десетите, и лесно може да се прочете на опаковката под формата на „... % мазнини“. Такова мляко не се описва като пълномаслено, полуобезмаслено или обезмаслено.“;

- е) създава се приложение XVIa, чийто текст е даден в приложение III към настоящия регламент.;

- ж) приложение XXII се изменя в съответствие с приложение IV към настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 14 април 2008 година.

Член 2

### Изменения в Регламент (ЕО) № 1184/2006

Член 1 от Регламент (ЕО) № 1184/2006 се заменя със следното:

„Член 1

Настоящият регламент определя правилата, които да бъдат приложени по отношение на приложимостта на членове 81—86 и някои разпоредби на член 88 от Договора, които се отнасят до производството или търговията с продуктите, изброени в приложение I към Договора, с изключение на продуктите, посочени в букви а)—к) и м)—ф) от член 1, параграф 1 и в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 (\*).

(\* ОВ L 299, 16.11.2007 г. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 361/2008 (ОВ L 121, 7.5.2008 г., стр. 1).“

Член 3

### Отмяна

1. Отменя се регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96, (ЕО) № 700/2007 и (ЕО) № 1182/2007.

Позовавания на отменените регламенти се считат за позовавания на Регламент (ЕО) № 1234/2007 и следва да се четат в съответствие с таблиците на съответствието в приложение XXII към същия регламент.

2. Регламенти (ЕИО) № 449/69, (ЕИО) № 1467/69, (ЕИО) № 2511/69, (ЕИО) № 2093/70, (ЕИО) № 846/72, (ЕИО) № 1252/73, (ЕИО) № 155/74, (ЕИО) № 1627/75, (ЕИО) № 794/76, (ЕИО) № 1180/77, (ЕИО) № 10/81, (ЕИО) № 40/81, (ЕИО) № 3671/81, (ЕИО) № 1603/83, (ЕИО) № 790/89, (ЕИО) № 3650/90, (ЕИО) № 525/92, (ЕИО) № 3438/92, (ЕИО) № 3816/92, (ЕИО) № 742/93, (ЕИО) № 746/93, (ЕО) № 399/94, (ЕО) № 2241/2001 и (ЕО) № 545/2002 се отменят.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага от 1 юли 2008 г. При все това:

- а) точки 3, 4, 5, 8, 12 и 13 от член 1 се прилагат от 1 септември 2008 г.;

- б) точки 9, 14—19, 33 и 44, букви б) и в) от член 1 се прилагат от 1 октомври 2008 г.

За Съвета  
Председател  
I. JARC

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## „ПРИЛОЖЕНИЕ VIIa

**ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ПРОЦЕНТА, КОЙТО СЕ УСТАНОВЯВА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 59, ПАРАГРАФ 2, ВТОРА АЛИНЕЯ**

1. За целите на изчислението, посочено в точка 2, се прилагат следните определения:
  - а) „процент на равнище държава-членка“ означава процентът, който да се установи в съответствие с точка 2 за целите на определянето на общото количество, което да се намали на равнището на съответната държава-членка;
  - б) „общ процент“ означава общият процент, установен от Комисията в съответствие с член 59, параграф 2, първа алинея;
  - в) „намаление“ е числото, получено чрез разделяне на общата сума откази от квоти в държавата-членка на националните квоти, определени в приложение III към Регламент (ЕО) № 318/2006 в приложимата към 1 юли 2006 г. версия. За държавите-членки, които не са били членове на Общността към 1 юли 2006 г., препратката към посоченото приложение се отнася за версията, приложима към датата на присъединяването им към Общността.
2. Процентът на равнище държава-членка е равен на общия процент, умножен по  $1 - [(1/0,6) \times \text{намаляването}]$ .

Когато резултатът е по-малък от нула, приложимият процент е равен на нула.

## ПРИЛОЖЕНИЕ VIIб

**ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ПРОЦЕНТА, ПРИЛОЖИМ ЗА ПРЕДПРИЯТИЯТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 59, ПАРАГРАФ 2, ВТОРА АЛИНЕЯ**

1. За целите на изчислението, посочено в точка 2, се прилагат следните определения:
  - а) „приложим процент“ означава процентът, който да се установи в съответствие с точка 2 и който е приложим към отпуснатата на съответното предприятие квота;
  - б) „общ процент на равнище държава-членка“ означава процентът за съответната държава-членка, изчислен като:

$$Qty/\Sigma [(1 - R/K) \times Q]$$

където

Qty = количеството, което да бъде намалено на равнище държавата-членка, посочено в съответствие с точка 1, буква а) от приложение VIIa,

R = отказ съгласно буква в) за дадено предприятие,

Q = квотата на същото предприятие, налична към края на февруари 2010 г.,

K = числото, изчислено по буква г),

$\Sigma$  се отнася до сумата от производението на  $(1 - R/K) \times Q$ , изчислена за всяко разполагащо с квота предприятие на територията на държавата-членка; когато производението е по-малко от нула, сумата е равна на нула;

- в) „отказ“ е числото, получено чрез разделяне на количеството на квотите, отказани от съответното предприятие, на квотата му, отпусната в съответствие с член 7 и член 11, параграфи 1—3 от Регламент (ЕО) № 318/2006 и член 60, параграфи 1—3 от настоящия регламент.
- г) „K“ се изчислява във всяка държава-членка чрез разделяне на общото намаление на квотата в съответната държава-членка (доброволните откази плюс количеството, което да бъде намалено на равнище държава-членка съгласно точка 1, буква а) от приложение VIIa) на първоначалната ѝ квота, определена съгласно приложение III към Регламент (ЕО) № 318/2006 в приложимата към 1 юли 2006 г. версия. За държавите-членки, които не са били членове на Общността към 1 юли 2006 г., препратката към посоченото приложение се отнася за версията, приложима към датата на присъединяването им към Общността.

2. Приложимият процент е равен на общия процент на равнище държава-членка, умножен по  $1 - [(1/K) \times \text{намаляването}]$ .

Когато резултатът е по-малък от нула, приложимият процент е равен на нула.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ VIIб

#### ИЗЧИСЛЕНИЕ НА КОЕФИЦИЕНТА, КОЙТО СЕ ОПРЕДЕЛЯ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 52А, ПАРАГРАФ 1

1. За целите на изчислението, посочено в точка 2, се прилагат следните определения:
- а) „коэффициент на равнище държава-членка“ означава коэффициентът, който да се установи в съответствие с точка 2;
  - б) „намаление“ е числото, получено чрез разделяне на общата сума откази от квоти за захар в държавата-членка, включително отказите през пазарната година, за която се отнася изтеглянето, на националните квоти за захар, определени в приложение III към Регламент (ЕО) № 318/2006 в приложимата към 1 юли 2006 г. версия. За държавите-членки, които не са били членове на Общността към 1 юли 2006 г., препратката към посоченото приложение се отнася за версията, приложима към датата на присъединяването им към Общността;
  - в) „коэффициент“ означава коэффициентът, установен от Комисията в съответствие с член 52, параграф 2.
2. За пазарните 2008/2009 и 2009/2010 години коэффициентът на равнище държава-членка е равен на коэффициента, увеличен с  $[(1/0,6) \times \text{намаляването}] \times (1 - \text{коэффициента})$ .

Когато резултатът е по-голям от 1, приложимият коэффициент е равен на 1.“

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## „ПРИЛОЖЕНИЕ XIА

## ПРЕДЛАГАНЕ НА ПАЗАРА НА МЕСО ОТ ЖИВОТНИ ОТ РОДА НА ЕДРИЯ РОГАТ ДОБИТЪК НА ВЪЗРАСТ ДВНАДЕСЕТ МЕСЕЦА ИЛИ ПО-МАЛКО В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 113Б

I. **Определение**

За целите на настоящото приложение „месо“ означава всички кланични трупове, месо с кокал или обезкостено и карантиния, дори нарязани, предназначени за консумация от човека, получени от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст дванадесет месеца или по-малко, предлагани в прясно, замразено или дълбоко замразено състояние, дори опаковани или пакетирани.

II. **Класиране на животните от рода на едрия рогат добитък на възраст 12 месеца или по-малко в клиницата**

В клиницата всички животни от рода на едрия рогат добитък на възраст 12 месеца или по-малко се класират от операторите под надзора на компетентния орган, посочен в точка VII, подточка 1 от настоящото приложение, в една от следните две категории:

A) категория V: животни от рода на едрия рогат добитък на възраст 8 месеца или по-малко

идентификационна буква на категорията: V;

B) категория Z: животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 8 месеца, но не повече от 12 месеца

идентификационна буква на категорията: Z.

Тази класификация се извършва на базата на информацията, получена от придружаващия едрия рогат добитък паспорт, или при липса на такъв, на базата на сведенията от компютризираната база данни, предвидена в член 5 от Регламент (ЕО) № 1760/2000 на Европейския парламент и на Съвета от 17 юли 2000 г. за създаване на система за идентификация и регистрация на едър рогат добитък и относно етикетирването на говеждо месо и продукти от говеждо месо (\*).

(\* ОВ L 204, 11.8.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1791/2006 на Съвета (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 1).

III. **Търговски наименования**

1. Търговското наименование е името, под което се продава даден хранителен продукт по смисъла на член 5, параграф 1 от Директива 2000/13/ЕО.

2. Месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст 12 месеца или по-малко може да бъде предлагано на пазара в държавите-членки със следното или следните търговски наименования, определени за всяка държава-членка:

A) За месото от животни от рода на едрия рогат добитък категория V:

Държава, в която се търгува	Търговски наименования, които да се използват
Белгия	veau, viande de veau/kalfsvlees/Kalbfleisch
България	месо от малки телета
Чешка република	telecí
Дания	lyst kalvekød
Германия	Kalbfleisch
Естония	vasikaliha
Гърция	μοσχάρι γάλακτος
Испания	ternera blanca, carne de ternera blanca
Франция	veau, viande de veau
Ирландия	veal
Италия	vitello, carne di vitello

Държава, в която се търгува	Търговски наименования, които да се използват
Кипър	μσοχάρι γάλακτος
Латвия	teļa gaļa
Литва	veršiena
Люксембург	veau, viande de veau/Kalbfleisch
Унгария	borjúhús
Малта	vitella
Нидерландия	kalfsvlees
Австрия	Kalbfleisch
Полша	cielęcina
Португалия	vitela
Румъния	carne de vițel
Словения	teletina
Словакия	teľacie mäso
Финландия	vaalea vasikanliha/ljust kalvkött
Швеция	ljust kalvkött
Обединеното кралство	veal

Б) За месото от животни от рода на едрия рогат добитък категория Z:

Държава, в която се търгува	Търговски наименования, които да се използват
Белгия	jeune bovin, viande de jeune bovin/jongrundvlees/Jungrindfleisch
България	телешко месо
Чешка република	hovězí maso z mladého skotu
Дания	kalvekød
Германия	Jungrindfleisch
Естония	noorloomaliha
Гърция	vealό μσοχάρι
Испания	ternera, carne de ternera
Франция	jeune bovin, viande de jeune bovin
Ирландия	rosé veal
Италия	vitellone, carne di vitellone
Кипър	vealό μσοχάρι
Латвия	jaunlopa gaļa
Литва	jautiena
Люксембург	jeune bovin, viande de jeune bovin/Jungrindfleisch
Унгария	növendék marha húsa
Малта	vitellun
Нидерландия	rosé kalfsvlees
Австрия	Jungrindfleisch
Полша	młoda wołowina
Португалия	vitelão
Румъния	carne de tineret bovin
Словения	meso težjih telet
Словакия	mäso z mladého dobytku
Финландия	vasikanliha/kalvkött
Швеция	kalvkött
Обединеното кралство	beef



3. Търговските наименования, посочени в точка 2, могат да бъдат допълнени от посочване на названието или обозначаване на съответните части месо или карантия.
4. Търговските наименования, изброени за категория V в таблицата по буква А от точка 2, и всяко ново име, произлязло от тези търговски наименования, се използват само при условие че са изпълнени всички изисквания на настоящото приложение.

По-специално, изразите „veau“, „telecí“, „Kalb“, „μουσχάρι“, „ternera“, „kalv“, „veal“, „vitello“, „vitella“, „kalf“, „vitela“ и „teletina“ не се използват в търговско наименование и не се отбелязват на етикетите на месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 12 месеца.

#### IV. Задължителна информация на етикета

1. Без да се засягат член 3, параграф 1 от Директива 2000/13/ЕО и членове 13, 14 и 15 от Регламент (ЕО) № 1760/2000, на всеки етап от производството и търговията операторите поставят етикет на месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст 12 месеца или по-малко със следната информация:
  - a) възраст на животното за клане, означена в зависимост от случая по следните начини: „възраст при клане: до 8 месеца“ в случай на животни на възраст до 8 месеца или по-малко, или „възраст при клане: от 8 до 12 месеца“ за животни на възраст над 8 месеца, но не повече от 12 месеца;
  - b) търговското наименование в съответствие с точка III от настоящото приложение.

Въпреки това, чрез дерогация от буква a) операторите могат на всеки етап от производството и търговията, с изключение на етапа на предоставяне на крайния потребител, да заменят възрастта при клане с идентификационната буква за категорията, предвидена в точка II от настоящото приложение.

2. В случай на месо от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст 12 месеца или по-малко, представено за продажба непакетирано на крайния потребител при търговия на дребно, държавите-членки определят правила относно начините за отбелязване на информацията по точка 1.

#### V. Незадължителна информация на етикета

Операторите могат да допълват задължителната информация по точка IV с информация по желание, одобрена в съответствие с процедурата, предвидена в член 16 или 17 от Регламент (ЕО) № 1760/2000.

#### VI. Записване на данни

За да гарантират точността на посочената в точки IV и V информация на етикета, операторите записват на всеки етап от производството и търговията с месо от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст 12 месеца или по-малко, по-специално следните данни:

- a) означение на идентификационния номер и рождената дата на животните само на ниво кланица;
- b) означение на референтния номер, позволяващ да се установи връзката между, от една страна, идентификацията на животните, от които се получава месото, и, от друга страна, търговското наименование, кланичната възраст и идентификационната буква на категорията, посочена на етикета на месото;
- b) означение на датата на пристигане и заминаване на животните и месото в предприятието, за да се гарантира установяването на съответствие между входящите и изходящите количества.

#### VII. Официални проверки

1. До 1 юли 2008 г. държавите-членки посочват компетентния орган или компетентните органи, отговарящи за официалните проверки, които се извършват, за да се установи дали се прилагат член 113б и настоящото приложение и информират Комисията за това.
2. Официалните проверки се извършват от компетентния орган или компетентните органи в съответствие с общите принципи, установени в Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните (\*).

3. Комисията съвместно с компетентните органи гарантира, че държавите-членки спазват разпоредбите на член 1136 и настоящото приложение.
4. При необходимост експертите на Комисията извършват съвместно със съответните компетентни органи, а където е приложимо и с експерти на държавите-членки, проверки на място, за да се гарантира, че разпоредбите на член 1136 и настоящото приложение са били изпълнени.
5. Държава-членка, на чиято територия се извършват проверки, оказва на Комисията необходимото съдействие, което последната може да поиска за изпълнение на задачите си.

(\*) ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 180/2008 на Комисията (ОВ L 56, 29.2.2008 г., стр. 4).

#### VIII. Месо, внесено от трети държави

1. Месото от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст 12 месеца или по-малко, внасяно от трети държави, се предлага на пазара на Общността в съответствие с разпоредбите на член 1136 и настоящото приложение.
2. Операторите от трета държава, които искат да пуснат на пазара на Общността месо, съгласно посоченото в точка 1, подлагат дейността си на проверки от компетентния орган, посочен от тази трета държава или, при липса на такъв, от независим орган на трета страна. Независимият орган предоставя пълна гаранция, че са спазени условията, установени в европейски стандарт EN 45011 или ISO/IEC Ръководство 65 „Общи изисквания за органи, които оперират със системи за сертификация на продукти“.
3. Посоченият компетентен орган или, където е приложимо, независим орган от трета страна осигурява спазването на изискванията на член 1136 и настоящото приложение.

#### IX. Санкции

Без да се засягат специфичните разпоредби, които могат да бъдат приети от Комисията в съответствие с член 194 от настоящия регламент, държавите-членки установяват правилата за санкциите, приложими за нарушения на разпоредбите на член 1136 и на настоящото приложение и вземат всички необходими мерки, за да осигурят изпълнението им. Предвидените санкции са ефективни, съразмерни и възпиращи. Държавите-членки нотифицират Комисията за разпоредбите, отнасящи се до санкциите, до 1 юли 2009 г. и я нотифицират незабавно за всяко последвало изменение, което ги засяга.“

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

## „ПРИЛОЖЕНИЕ XVII

**ИЗЧЕРПАТЕЛЕН СПИСЪК НА ПРАВИЛАТА, ЧИЙТО ОБХВАТ МОЖЕ ДА СЕ РАЗШИРИ ДО НЕЧЛЕНУВАЩИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 125Е И ЧЛЕН 125Л****1. Правила относно информация за производството**

- а) предоставяне на информация за намеренията за отглеждане по продукти и, където е приложимо, по сортове;
- б) предоставяне на информация за посевите и засаждането;
- в) нотифициране на общата засадена площ по продукти и, по възможност, по сортове;
- г) нотифициране на очакваните количества и вероятните дати за събиране на реколтата по продукти и, по възможност, по сортове;
- д) периодично нотифициране на произведените количества и наличните запаси, по сортове;
- е) информация за капацитета за складиране.

**2. Правила за производство**

- а) избор на семената, които да бъдат използвани според планираното предназначение (пазар на пресни плодове и зеленчуци/промишлена преработка);
- б) разреждане на дърветата в овощните градини.

**3. Правила за търговия**

- а) определени дати за започване на събирането на реколтата, колебания в търговията;
- б) изисквания за минимално качество и размер;
- в) подготвяне, представяне, опаковане и маркиране на първия етап от предлагането на пазара;
- г) обозначение на произхода на продукта.

**4. Правила относно опазването на околната среда**

- а) използване на тор и оборски тор;
- б) използване на фитосанитарни продукти и други методи за защита на посевите;
- в) максимално съдържание на остатъци от фитосанитарни продукти и торове в плодовете и зеленчуците;
- г) правила за изхвърляне на вторични продукти и използвани материали;
- д) правила относно изтеглените от пазара продукти.

**5. Правила за насърчаване и комуникация в контекста на предотвратяването и управлението на кризи, посочени в член 103в, параграф 2, буква в).“**

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

## ИЗМЕНЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ПРИЛОЖЕНИЕ XXII КЪМ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1234/2007

1. В таблицата по точка 4, отнасяща се до Регламент (ЕИО) № 2759/75, редът, в който се посочва съответствието между първа алинея, първо тире, на член 3 от посочения регламент и съответната разпоредба от Общия регламент за ООП, се заменя със следното:

„Член 3, първа алинея, първо тире	Член 31, параграф 1, буква д)“
-----------------------------------	--------------------------------

2. В таблицата по точка 26, отнасяща се до Регламент (ЕО) № 1255/1999, редовете, в които се посочва съответствието между членове 6—9 от посочения регламент и съответните разпоредби от Общия регламент за ООП, се заменят със следното:

„Член 6, параграф 1, първа алинея	Член 15, параграф 1 и член 22
Член 6, параграф 1, втора и трета алинея	Член 15, параграф 2
Член 6, параграф 2, първа алинея, буква а), първо тире	Член 10, параграф 1, буква д)
Член 6, параграф 2, първа алинея, буква а), второ и трето тире и буква б)	Член 10 във връзка с член 43, буква а)
Член 6, параграф 2, втора алинея	Член 10 във връзка с член 43, буква а)
Член 6, параграф 3, първа алинея	Член 28, буква а)
Член 6, параграф 3, втора алинея	Член 29
Член 6, параграф 3, трета алинея	Член 43, буква г), подточка i)
Член 6, параграф 3, четвърта алинея	Член 43, буква г), подточка iii)
Член 6, параграф 4, първа алинея и втора алинея, първо изречение	Член 25 и член 43, буква е)
Член 6, параграф 4, втора алинея, второ изречение	Член 43, буква г), подточка iii)
Член 6, параграф 5	—
Член 6, параграф 6	Член 6, параграф 2, букви б) и в)
Член 7, параграф 1, първа алинея	Член 10, параграф 1, буква е), член 16, първа алинея и член 43, буква а)
Член 7, параграф 1, втора алинея	Член 23 и член 43, буква а)
Член 7, параграф 1, трета алинея	Член 43, буква л)
Член 7, параграф 2	Член 16, втора алинея
Член 7, параграф 4	Член 25 и член 43, буква д)
Член 8, параграф 1	Член 28, буква б)
Член 8, параграфи 2 и 3	Член 30 и член 43, буква г), подточки i) и iii)
Член 9, параграф 1	Член 31, параграф 1, буква г) и член 36, параграф 1
Член 9, параграф 2	Член 31, параграф 2
Член 9, параграф 3	Член 43, буква г), подточка iii)
Член 9, параграф 4	Член 36, параграф 2“

3. В таблицата по точка 30, отнасяща се до Регламент (ЕО) № 2529/2001, редът, в който се посочва съответствието между член 12 от посочения регламент и съответната разпоредба от Общия регламент за ООП, се заменя със следното:

„Член 12	Член 31, параграф 1, буква е) и член 38“
----------	--

4. В таблицата по точка 40, отнасяща се до Регламент (ЕО) № 318/2006, след реда, отнасящ се за член 19 от посочения регламент, се добавя следният ред:

„Член 19а

Член 52а“

5. Добавят се следните таблици:

„45. Регламент (ЕО) № 700/2007

Регламент (ЕО) № 700/2007	Настоящият регламент
Член 1, параграфи 1 и 2	Член 113б, параграф 1, първа алинея
Член 1, параграф 3	Член 113б, параграф 2
Член 2	Точка I от приложение XIа
Член 3	Точка II от приложение XIа
Член 4	Точка III от приложение XIа
Член 5	Точка IV от приложение XIа
Член 6	Точка V от приложение XIа
Член 7	Точка VI от приложение XIа
Член 8	Точка VII от приложение XIа
Член 9	Точка VIII от приложение XIа
Член 10	Точка IX от приложение XIа
Член 11, параграф 1	Член 121, първа алинея, буква й)
Член 11, параграф 2	Член 121, втора алинея
Член 12	Член 195
Член 13	Член 113б, параграф 1, втора алинея

46. Регламент (ЕО) № 1182/2007

Регламент (ЕО) № 1182/2007	Настоящият регламент
Член 1, първи параграф	Член 1, параграф 1, букви и) и й)
Член 1, втори параграф	Член 1, параграф 4
Член 2, параграф 1	Член 113а, параграф 1
Член 2, параграф 2	Член 113, параграф 1, букви б) и в)
Член 2, параграф 3	Член 113, параграф 2, буква а), подточка ii)
Член 2, параграф 4, буква а)	Член 121, буква а)
Член 2, параграф 4, буква б)	Член 113, параграф 2, буква а)
Член 2, параграф 4, буква в)	Член 113, параграф 2, буква б)
Член 2, параграф 5	Член 113а, параграф 2
Член 2, параграф 6	Член 113а, параграф 3
Член 2, параграф 7	Член 203а, параграф 7
Член 3, параграф 1, буква а)	Член 122, букви а) и б)
Член 3, параграф 1, буква б)	Член 125б, параграф 1, буква а)
Член 3, параграф 1, буква в), подточка i)	Член 122, буква в), подточка ii)
Член 3, параграф 1, буква в), подточка ii)	Член 122, буква в), подточка i)
Член 3, параграф 1, буква в), подточка iii)	Член 122, буква в), подточка iii)
Член 3, параграф 1, буква г)	Член 125а, параграф 1, уводен текст
Член 3, параграф 1, буква д)	Член 122
Член 3, параграфи 2—5	Член 125а

Регламент (ЕО) № 1182/2007	Настоящият регламент
Член 4	Член 125б
Член 5	Член 125в
Член 6	Член 125г
Член 7, параграфи 1 и 2	Член 125д
Член 7, параграфи 3—5	Член 103а
Член 8	Член 103б
Член 9	Член 103в
Член 10	Член 103г
Член 11	Член 103д
Член 12	Член 103е
Член 13	Член 103ж
Член 14	Член 125е
Член 15	Член 125ж
Член 16	Член 125з
Член 17	Член 125и
Член 18	Член 125й
Член 19	Член 184, параграф 4
Член 20	Член 123, параграф 3
Член 21	Член 125к
Член 22	Член 176а
Член 23	Член 125л
Член 24	Член 125м
Член 25	Член 125н
Член 26	Член 128
Член 27	Член 129
Член 28	Член 130, параграф 1, букви еа) и еб)
Член 29	Член 131
Член 30	Член 132
Член 31	Член 133
Член 32	Член 134
Член 33	Член 135
Член 34	Член 140а
Член 35, параграфи 1—3	Член 141
Член 35, параграф 4	Член 143
Член 36	Член 144
Член 37, първа алинея	Член 145
Член 37, втора алинея, букви а), б) и в)	Член 148
Член 38	Член 159
Член 39	Член 160
Член 40	Член 161, параграф 1, букви га) и гб)
Член 41	Член 174
Член 42, буква а), подточка i)	Член 121, буква а)
Член 42, буква а), подточка ii)	Член 113а, параграф 3
Член 42, буква а), подточка iii)	Член 121, буква а), подточка i)

Регламент (ЕО) № 1182/2007	Настоящият регламент
Член 42, буква а), подточка iv)	Член 121, буква а), подточка ii)
Член 42, буква а), подточка v)	Член 121, буква а), подточка iii)
Член 42, буква б), подточка i)	Член 127, буква д)
Член 42, буква б), подточка ii)	Член 103з, буква а)
Член 42, буква б), подточка iii)	Член 103з, буква б)
Член 42, буква б), подточка iv)	Член 103з, буква в)
Член 42, буква б), подточка v)	Член 103з, буква г)
Член 42, буква б), подточка vi)	Член 103з, буква д)
Член 42, буква в)	Членове 127 и 179
Член 42, букви г) — ж)	Член 194
Член 42, буква з)	Член 134, член 143, буква б) и член 148
Член 42, подточка i)	Член 192
Член 42, буква й)	Член 203а, параграф 8
Член 43, първа алинея	Член 1, параграф 4 и член 180
Член 43, втора алинея, буква а)	Член 182, параграф 5
Член 43, втора алинея, буква б)	—
Член 43, втора алинея, буква в)	Член 182, параграф 6
Член 44	Член 192
Член 45	Член 190
Членове 46—54	—
Член 55	Член 203а, параграфи 1—6“